ELOGY

OF CAPTAIN

JAMES COOK

COMPOSED AND PUBLICKLY RECITED

BEFORE

THE ROYAL ACADEMY OF FLORENCE

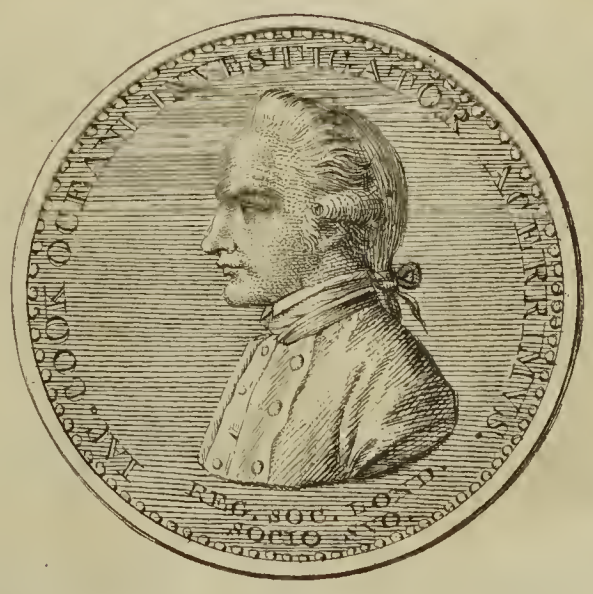
BY

MICHELANGIOLO GIANETTI

TRANSLATED INTO ENGLISH

BY A MEMBER OF THE ROYAL ACADEMY

OF FLORENCE



FLORENCE MDCCLXXXV.

PRINTED FOR GAETANO CAMBIAGI PRINTER OF HIS ROYAL HIGHNESS

WITH PERMISSION

WELLCOME
LIBRARY
INSTITUTE

Virtus, recludens immeritis mori
Coelum, negatâ tentat iter viâ;
Coetuſque vulgares & udam
Spernit humum fugiente pennâ.

Horat. Lib. III. Od. II.

A SUA ECCELLENZA

IL SIGNOR CAVALIERE

ORAZIO MANN

BARONETTO DELLA GRAN BRETTAGNA, CAVALIERE DEL REAL' ORDINE DEL BAGNO, INVIATO STRAORDINARIO, E MINISTRO PLENIPOTENZIARIO DI S. M. BRITTANNICA ALLA REAL CORTE DI TOSCANA

ECCELLENZA

OFfro all'E. V. l'Elogio del prode Ingleſe Giacomo Cook. Nè ad altri mi conveniva di dedicarlo fuorchè a V. E., da cui in queſta Metropoli ſi rappreſenta

TO HIS EXCELLENCY

SIR

HORACE MANN

BAR.T, KNIGHT OF THE MOST HON.BLE ORDER OF THE BATH, ENVOY EXTRAORDINARY, AND MINISTER PLENIPOTENTIARY FROM HIS BRITANNICK MAJESTY TO THE COURT OF TUSCANY

SIR

I here offer to your Excellency the Elogy of that intrepid Englishman James Cook. Nor could I dedicate it to any other perſon with equal Propriety: For in the City of Flo-

da tanto tempo con un credito così universale e coſtante, e in mezzo alla ſtima la più ſincera di tutti gli ordini sì nazionali che eſteri, l' Auguſta Perſona di quel medeſimo generoſo Regnante, che ſeppe ſchiudergli la carriera all' immortalità, e quell' inclita Nazione che queſto Eroe ha infinitamente onorata, e di cui è ſtato inſieme e il decoro e l' amore. Infatti l' intima relazione che è tra la gloria di queſt' Uomo grande, e la gloria del ſuo Sovrano, giunge a mio credere ad un tal grado, onde poſſa dirſi: che ſenza la ſcelta di Cook, la poſterità avrebbe, è vero, ammirato per mille titoli ſtraordinarj l' illuſtre Regno di GIORGIO III, ma avrebbe forſe ignorato uno dei non ultimi pregj del

rence you have long repreſented that auguſt, and generous Monarch, who opened to this renowned Navigator a career of immortality. You have likewiſe obtained a conſtant, and univerſal credit, with the ſincereſt eſteem of all ranks of people, both of your own, and every foreign Country. You have long repreſented that great Nation, which has even been honoured by the exploits of Cook, and of which he is the ornament, and the pride. In fact there is an immediate relation in point of glory, between this brave man and his Sovereign; which may juſtify me in declaring, that, had Cook never been employed, the illuſtrious reign of GEORGE III, though in a thouſand other reſpects it muſt have become the admiration of Poſterity, would yet have been deprived of

ſuo Real Genio: e Cook all' oppoſto non avrebbe forſe paſſati mai col ſuo merito e col ſuo nome i confini dell' Inghilterra. Se l' incomparabile Principe unendo ai pregj di gran Monarca, quelli di ſublime Letterato, di Mecenate amoroſo delle Belle Arti, e di profondo Conoſcitor dei talenti, non lo aveſſe ſollevato dall' umile condizione in cui lo avea collocato la ſorte; Se la Reale Società che dalla mente di LUI ricevuto ha ſempre vigore, norma, ed attività, non foſſe ſtata invitata ancora a ſecondare con i progetti più vaſti le ſue vedute: ſe finalmente i prezioſi ſtudj di un Re che ama di ſacrificare gli ſcarſi avanzi di un tempo tutto occupato dai graviſſimi affari e dal deſtino dei ſuoi popoli per

one very convincing teſtimony of Royal Genius. And unleſs this incomparable Prince, this acute Diſcoverer of talents, this Learned, and gracious Protector of literature, and the fine arts, had exalted that adventurous Seaman from the humble ſituation in which he was placed by fortune, the name and merit of Cook would never have extended beyond the ſhores of Great Britain. Nor would his reputation have riſen to its preſent height, had not the Royal Society, formed ſuch projects as, were worthy of his execution; and by ſo doing, ſeconded the intention of his Majeſty, from whom that Society received its wiſe regulations, as well as vigour, and activity. Yes, the moſt intereſting expeditions have been directed by the wiſdom of a King, who

deliziarſi nel Cielo e riconoſcerlo quaſi al pari della terra, ſervendo maeſtoſamente non men di eſempio che di regola agli Aſtronomi ſteſſi più conſumati, non facean quaſi la ſtrada alle oſſervazioni ideate, che intereſſano le più celebri ſpedizioni, queſt' Uomo inimitabile non era altrimenti quello che fù. Così mi aveſſero permeſſo le mie deboli forze di pareggiare coll' eloquenza l' ampiezza e ſublimità dell' idea conceputa nel Regio animo, e l' incredibile fedeltà e fermezza con cui queſto coraggioſiſſimo Figlio della Patria vi corriſpoſe! Ma ſe mi è ſtato impoſſibile di ſoddisfar come conveniva ad un sì vaſto argomento, avrò almeno ottenuto di far conoſcere al Mondo, che ſotto il cielo Toſcano regna il ſenti-

employs his hours of relaxation from the affairs of ſtate, in quitting the world as it were, and ſoaring to the heavens; and who affords a bright example of intelligence, and obſervation, to the moſt profound Aſtronomers. I wish that I were able with any degree of eloquence, to convey an adequate Idea of the magnanimous deſign of the British Sovereign, or of the inimitable firmneſs, and fidelity, with which that deſign was executed: But if my poor abilities should be deemed unequal to ſo arduous a task, the attempt will at leaſt ſuffice to prove, that it is the boaſt of Tuſcany to have a reſpect for Enterprize, and a love for Virtue. It may at the ſame time inform the world, that the Royal Academy of Florence received the name of Cook, with tranſport,

mento e l'affetto per la virtù: che la Reale Accademia Fiorentina, accogliendo il nome di Cook con il maggior plauſo e traſporto, ama di far giuſtizia agli Eroi quantunque ſtranieri; e che l'Oratore ſe non poteva onorare il merito di queſt' Uomo grande con tutta la dignità, l'onorava almeno con ſinceriſſimo zelo. Pago di ciò, null'altro deſidero ſe non che l'E. V. non iſdegni queſta benchè tenue offerta, e mi permetta l'onore di profeſſarmi umilmente.

Dell' E. V.

Devotiſs. ed Obbligatiſs. Servitore
Michelangiolo Gianetti

and applauſe, and that it delights in giving due honour to Heroes, whereſoever they may be found. Though it should be true, that the Orator has failed in his attempt, when he wished to show the merit of this extraordinary Man in a juſt point of view, yet it muſt be allowed, the endeavour has been proſecuted with ſincereſt Zeal. Under this conviction I am content, and only requeſt, that your Excellency would deign to accept ſo trivial a performance, and permit me to have the honour of ſubſcribing myſelf with great humility.

Your Excellency's

moſt devoted, and moſt Obedient, Servant,

Michelangiolo Gianetti

ELOGIO

DEL CAPITANO

GIACOMO COOK

SE niuna età vi fu mai nella quale poteſſero le nazioni intere ed i più ſeveri filoſofi riguardar meno che con ſorpreſa e venerazione la coſtanza e fermezza d'animo di un cittadino, eſpoſto lungo tempo, per libera ſcelta, e ſenz' altro amore che della gloria e della patria, ai pericoli più tremendi e più complicati: ſe gli Oratori, e i Poeti non conobber mai argomento più bello per ſegnalarſi che le vittorie di un condottiero d' eſerciti, benchè il valore, l' eſperienza e il conſiglio di un ſolo divida il merito colla forza, coll' intrepidezza, e col ſapere di molti inſieme, e colla fortuna medeſima che nelle impreſe guerriere ha gran parte; ſe alle Accademie più riſpettabili non ſembraron mai impiegati con troppa prodigalità i monumenti immortali per quegli Eroi, dal cui genio riconobbe un'accreſcimento di lumi, o di perfezione or qualche ramo di ſcienza, or qualche arte utile alla ſocietà (foſſe egli ſtato anche un ſolo il paſſo avanzato, purchè grandioſo): di qual natura, e di qual grandezza non

ELOGY

OF CAPTAIN

JAMES COOK

IF in all ages the moſt enlighten'd nations, and the moſt profound Philoſophers, have conſidered with veneration, and ſurprize, the mental firmneſs, and ſteady perſeverance of an individual, who voluntarily, and for a length of time, may have expoſed himſelf to the ſevereſt, and moſt complicated dangers, when excited by a love for glory, and his Country: If Poets, and Orators have hitherto never eſteemed any ſubjects more worthy to be celebrated, than the victorious proweſs of military Chiefs, whoſe ſucceſs depends principally upon the wiſdom of others, and the valour, experience, ſpirit, and numbers of their troops: If the moſt learned ſocieties have thought no honours, nor diſtinctions too great for thoſe meritorious perſons, whoſe uſeful reſearches have enlarged the circle of ſcience, diſcovered any art beneficial to mankind, or advanced a ſingle material ſtep towards perfection: How much more ought the general wonder, and admiration to be excited, and the talents of Poets, and Orators,

dovrà eſſere lo ſtupore e la maraviglia degli uomini, l'eſtro e la facondia degli Oratori e de' Poeti, il plauſo delle Accademie e dei Filoſofi, la gratitudine non di una ſola nazione, ma di tutti i popoli e dell' intero univerſo, allorchè ſi ſcorge un Eroe che ſupera fino dai primi ſuoi paſſi la pubblica eſpettazione, che riuniſce in ſe tutti i tratti i più luminoſi della Spartana grandezza d'animo, dell' Atenieſe filoſofia, del Macedonico ardire, della Romana coſtanza; che tranquillo in mezzo alla folla di quelle idee, per le quali palpita il cuore in ſeno anche ai men timoroſi, ſprezza l'indomabile tirannìa dei venti e l'incoſtanza tumultuaria dell' onde, e riflette con ſorprendente freddezza ai più perigliosi e più fatali incontri e di orribili procelle e di ſirti naſcoſte e di climi ignoti e di deſerti paeſi, e di ſelvaggie ſconoſciute nazioni, e di popoli interi di moſtri; che tenta audace il più difficil ſentiero, e le più memorabili impreſe, ed arricchiſce di nuove palme, e di nuovi onori la patria, e di nuove coſe tutte grandi e tutte ſublimi, la Nautica, l'Aſtronomìa, la Geografia, la Storia Naturale, la Medicina, e per fino l' iſteſſa moral Metafiſica. Non è dunque eguale il mio caſo a quello di mercenarj oratori, ai quali è forza ſovente di ricuoprir la ſterilità dei loro argomenti con quella miſera oſtentazione induſtrioſa di virtù e di fatti per cui ſembrando ad arte obbligati a tacere, facciano credere tutto quello che non è ſtato; ma è una ſemplice, una ſchiettiſſima conſeguenza del vero; e mentre io prendo in

to be employed, when they contemplate a Hero, whoſe actions have ever ſurpaſſed the moſt ſanguine public expectations? A Hero, who united in his own character the magnanimity of the Spartan, the Philoſophy of the Athenian, the enterprize of the Macedonian, and the ſpirit of the Roman: Who tranquil, and unshaken, under circumſtances that ſtrike terror to the ſouls of even brave men, ſcorned the deſtructive fury of the winds, and the dangerous fickleneſs of the waves: who purſued his courſe with calm reſolution, amidſt rocks, and shoals, or encountered the remorſeleſs hurricane: Who traverſed new climates, and explored wild Countries, inhabited by unknown, and hideous ſavages: Who attempted, and executed, the moſt memorable, and difficult exploits; and who has enriched his country by new honours, and trophies, improved the ſciences of Navigation, Aſtronomy, Geography, Natural Hiſtory, Medicine, and even Metaphyſical Morality. Then let me not be compared to thoſe mercenary Orators, who are oftentimes obliged to conceal the barrenneſs of their ſubject, by a miſerable oſtentation of feigned virtues, and ſuppoſed facts: who ſtrive to give to the bare appearance of truth, the force, and conſequence of truth itſelf. I now undertake to show this learned Academy, that renowned Genius of England, that new Prodigy of Navigation, the immortal James Cook, who is equally the honour of the Sailor, the Warriour, and

queſta mattina a parlarvi, dottiſſimi Accademici, di quel gran Genio dell' Inghilterra, di quel nuovo prodigio della navigazione, di quell' Eroe che onorò egualmente la claſſe dei viaggiatori che dei Filoſofi e dei guerrieri, dell' immortale Giacomo Cook, ho ben ragione fin da principio ſe io diſpero di formare più che un abozzo del quadro immenſo delle di lui azioni, non che ritrarne la più perfetta e la più luminoſa immagine.

Io non ricerco l'Eroe in Newcaſtle dove traſſe i natali, ſe non perchè ſia paleſe, che lo ſplendore e la ſuperba magnificenza degli Avi e dei titoli maeſtoſi, e le sfavillanti ricchezze (poichè la natura volle providamente niegare a Lui queſte e quelli) non contribuirono a farlo grande. Merita è vero l' immortalità quell'Eroe che ſi rende degno dello ſplendor de' ſuoi Antenati, e in vece di divenir degenere, ſeconda i poſſenti impulſi del loro eſempio, del loro ſangue, e delle loro iſtruzioni; ma Colui che tutto deve a ſe ſteſſo, che fabbricoſſi da ſe medeſimo un cuor magnanimo, ha bene un diritto di precedenza nella pubblica ſtima ad onta dei pregiudizj, e della tiranna opinione. Infatti allorchè le diſtinzioni della fortuna ſervono di un mezzo alle impreſe, tutti gli oſtacoli che eſſa o toglie o appiana, non portano meno d' altrettante perdite al merito ed alla gloria dell' Uomo grande. Sarebbe ingiuſto il penſare che queſti ajuti avrebbero traſportato il ſuo paſſo più prontamente e più addentro nel tempio auguſto della virtù. Se vi è chi ne dubiti ſappia prima indicarmi in qual

the Philoſopher . And ſurely even in the beginning I have reaſon to deſpair , not only to convey an adequate Idea of his ſublime deeds in true and ſplendid colours , but of being able in any manner to give a faint reſemblance of his Merit .

I should not trace this Hero from his birth at Newcaſtle , were it not to show that a proud line of anceſtors , the impoſing luſtre of titles , or immenſe riches , are not neceſſary to make a man truly great ; For Cook enjoyed no ſuch advantages . It is true indeed that whoever renders himſelf worthy of his noble Progenitors , has the higheſt merit , if inſtead of degenerating from their example , he profits by the recollection of their dignity , and fame . But He on the other hand , who owes every thing to himſelf alone , who created as it were a noble heart in his own breaſt , has ſurely in oppoſition to all prejudice , and the tyranny of opinion , a much greater right to public eſteem , and veneration . For in fact when vaſt enterprizes are performed by means of the caſual advantages of fortune ; each difficulty , and every obſtacle , that is thereby removed , takes from the fame of the Hero , and diminiſhes the magnitude of his actions . But it would be unjuſt to ſuppoſe that our Hero required any ſuch aſſiſtance in his career of greatneſs . Let thoſe who may doubt this truth

onorata carriera poteva diſtinguerſi Cook e meglio e con più di rapidità; e poi ricerchi ſe la fortuna aveſſe potuto o prodiga contribuire ai ſuoi maggiori progreſſi, o avara arreſtarli. Nulla fu neceſſario al noſtro Eroe fuorchè il ſuo genio per iſviluppare nella più tenera età ſulle barche deſtinate al traſporto del carbon foſſile la naſcente indole coraggioſa, il ſevero ſpirito intraprendente, il nobil traſporto, l' attività, la deſtrezza, da cui ſi videro sfavillare ad onta dell'umile impiego, e vibrarſi per ogni parte ben mille lampi, che preſagirono in Lui fin da quei momenti un nuovo Nume della navigazione.

Accoſtumarſi dall' infanzia ad emular nuotando le ſquamoſe turbe dell'Oceano; incontrar con giubbilo le più gravi fatiche; affrontare ſenza ſentirli o curarli i più minaccianti pericoli; rapidamente volare per le diſpoſte corde all' alta cima delle più eccelſe antenne; preſtarſi a un cenno ſolo di chi preſiede al naviglio con attività ſorprendente, alle vele, alle funi; negare alle ſtanche membra il ripoſo, alle languide pupille il ſonno, furono pregi communi, è vero, con molti altri che ſervono alla marina; ma ſe Egli allora non vinſe gli altri nel genere dei travagli, vinſe peraltro tutti i più forti nel modo di ſopportarli e di profittarne.

Gli uomini mediocri han biſogno di eſſer formati; i Genj formano ſe medeſimi, e la ſteſſa oſcurità che gli involge, dà loro i mezzi di farſi grandi. Simili alle criſalidi che ſi perfezionano quando ſon naſcoſte a tutti gli ſguardi. Cook nei Vaſcelli mer-

inform me, in what ſituation he could more rapidly, or more nobly have diſtinguished himſelf, and let them alſo at the ſame time conſider, whether the ſmiles, or frowns of fortune, could have had any influence upon the merit of his achievements. The Genius of Cook was ſufficient to diſcloſe itſelf in his earlieſt years, and on board a Collier; He there firſt diſcovered that riſing courage, that ſevere ſpirit of enterprize, that vigour, and dexterity, which he ever ſo eminently diſplay'd, and which then ſeemed to preſage the preſent renown of this divine navigator.

From his infancy he was accuſtomed to the uſeful practice of ſwimming, and could cleave the waves of the Ocean with the facility of its inhabitants; he was happy to encounter the moſt violent fatigue, and would oppoſe himſelf with readineſs upon all occaſions to the moſt threatening dangers; he executed with rapidity, and exactneſs the orders that were given him; He paſſed his nights in watching, and cared not for repoſe; It may be ſaid that ſuch is the ſituation of every ſailor; but if the labour of Cook did not ſurpaſs that of others; at leaſt he ſupported it with uncommon fortitude, and drew from it an unuſual improvement, and advantage.

Men of moderate talents require to be formed, but true Geniuſes perfectionate themſelves; They become great by means of ſurrounding obſcurity, as ſome inſects undergo an advantageous change while hidden in the web. When Cook was ſerving as a

cantili ed al ſervizio della marina non era che uno della folla agli occhi della folla medeſima; ma appunto in tale ſtato potè imparar ſenza inganno ciò che era l'uomo comunemente, e ciò che averebbe potuto eſſere: e queſto bel privilegio che han le grandi anime non diſtinte dal rango o dall'opulenza, cioè di non eſſer deluſe coll'artefatta pittura e ſovente erronea ſu cui ſi fa ſtudiare ai nobili il mondo, lo reſe così in breve e così profondamente iſtruito del carattere generale degli uomini, del particolare delle nazioni, della natura dei climi, della coſtituzion delle terre, delle vie e degli abiſſi del mare, de' ſuoi tumulti, delle ſue calme, de' ſuoi cangiamenti; che a diſpetto di tante oſcurità ſi trovò in grado ben preſto di avere in mano egli ſolo tutto il depoſito della gloria di ſua nazione, e di regolare il deſtino delle ſue armi. A lui ſi affida il delicatiſſimo incarico di ſegnare il corſo ad una parte della flotta Ingleſe, di ſcegliere i luoghi, i tempi, le diviſioni opportune allo sbarco delle ſue truppe ſopra le coſte del Canadà per il famoſo aſſedio di Quebec. Allora sì inteſe bene, che molte volte è più utile un ſolo uomo di ſenno, che mille furie guerriere; e dalla prudenza di Cook e dalla ſua cognizione di quel vaſtiſſimo fiume, più che dal peſo delle ſue armi, dovè riconoſcere l'Inghilterra le ſue vittorie. E queſti ſon quei momenti appunto, nei quali un Eroe perde il diritto di vivere a ſe medeſimo. La Patria infatti appena ha conoſciuto i talenti di un Cittadino, grida altamente non eſſer queſti che un patrimonio tutto dovuto a

common ſailor on board a merchant ſhip, he appeared but as an unintereſting individual to the eyes of the crowd. It was preciſely in this ſituation that he learnt to diſcover what man really is, and what he is capable of becoming. And this privilege of enlarged ſouls, undiſtinguished by rank and opulence; which is, the not being deluded by falſe colours, and oftentimes by error, as is generally the caſe of the Great and powerful, inſtructed Cook, in a ſhort time, and fundamentally, in the general characters of men, and in the particular characters of nations. He made himſelf acquainted with the nature of different climates, with the conſtruction of the earth, knew thoroughly all the ſeas he had traverſed, their dangers, their ſtorms, and their calms, and to what changes they were liable. In defiance of all obſtacles ariſing from his ſituation, he ſoon became the depoſitary of the national honour, and his inſtructions regulated the courſe of a British fleet. He was entruſted with that very delicate commiſſion; and choſe himſelf the proper time, places, and opportunity, for the diſembarkation of troops, on the coaſt of Canada, at the famous ſiege of Quebec. From hence it appears, that oftentimes one man of talents, is of more utility than even a thouſand deſperate Soldiers, for to the prudence of Cook, joined to a perfect knowledge of the immenſe river of S.t Laurence, England may as much attribute her victory upon that occaſion, as to the memorable prowes of her Arms. At ſuch times a Hero gives up the right of living for himſelf, for when his Country has diſcovered

lei ſola. Così ella parlò a Cook, e Cook ne inteſe le voci profondamente, e ne giurò l'oſſervanza. Quindi ſe i ſapientiſſimi Preſidenti dell'Ammiragliato divengon ſuoi Mecenati; ſe viene egli onorevolmente ſpedito a riconoſcer le coſte di Terra-nuova e di Labrador; ſe a poco a poco laſcia un enorme diſtanza fra ſe e quelli che poco innanzi ebbe per eguali o maggiori: ſe in una parola diviene ben preſto ſuperiore a quell'invidia che egli non ſeppe mai nè provocar nè temere; è queſto un trionfo, non ſaprei dire ſe più bello per la virtù che lo merita, o per la Nazione che lo diſtingue e che da queſto momento rivede in lui rinnovarſi le antiche glorie degli Hudſon e dei Davis. Nè era in fatti equivoco il merito del noſtro Eroe. Non la ſemplice robuſtezza del braccio, non il fuoco di un'anima diſperata, non il favor caſuale della fortuna, non la materiale notizia delle Geografiche poſizioni eran la baſe del ſuo credito, come lo furono per tanti altri. Udite e ſtupite. Dal tempo iſteſſo in cui rimanea confuſa col volgo aveva appreſo queſta grand'Anima fra tanti altri ſuoi pregj a ſollevarſi alle sfere, a riconoſcerle tutte, a paſſeggiarvi da Aſtronomo. Chi ſa qual notte ingiurioſa ſepolta avrebbe sì bella gloria, ſe la natura non concorrea colle combinate ſue leggi ad offrirgli un campo per ſegnalarſi! Cadea nel 1769 il paſſaggio di Venere ſopra il diſco ſolare, e le Accademie d'Europa non ſi occupavano che in un sì importante fenomeno, il quale tanto intereſſa i più delicati problemi dell'Aſtronomia e della Nautica. La Real Società di

his particular talents, she openly claims them as her own property. So it was with regard to Cook; He heard the awful voice of his country, and determined to obey it. If upon this occaſion the Lords of the Admiralty honoured him with their protection; if they ſent him on an expedition to examine the coaſts of Newfoundland, and Labrador; If he ſoon left at an immenſe diſtance thoſe, who had hitherto been his equals, or his ſuperiours; if, in short, he ſoon raiſed himſelf above envy, wich he bad never either provoked, or feared; it was indeed a triumph, as flattering to his virtue, and merit, as to the nation that diſtinguished him, and that now again ſaw renewed the antient Glory of Hudſon, and Davis. Nor was the Excellence of our Hero at all equivocal. It was not merely bodily ſtrength; It was not the fury of deſperation; the ſmiles of chance; nor a ſimple knowledge of Geography; which formed the baſis of his credit, as they have done of many others. No, Hear it with aſtonishment, from the very time when he was hidden in the obſcurity of the vulgar, his exſtenſive mind began to contemplate the heavens, and from thence paſſed to the ſtudy of Aſtronomy. And who can ſay what a dark night would have concealed his glory, had not nature, conſiſtently with her laws, concurred to give him an opportunity of ſignalizing himſelf. In the year 1769 happened the tranſit of Venus over the ſun's disk, and the Academies of Europe were occupied upon this important Phenomenon, that was ſo very intereſting for Aſtronomy, and Navigation. The Royal Society of London, whoſe vigorous

Londra tanto animoſa nelle intrapreſe quanto è grande e magnanimo il cuore di Giorgio III, concepì ben preſto l'idea di una ſpedizione nei più rimoti paeſi Auſtrali fra il 140, e il 180 grado di longitudine Oveſt dal meridiano di Greenwich, donde ſarebbeſi ricavata alle oſſervazioni una utilità ſtraordinaria. Genio, Verità, e Ben pubblico ſon quei Numi, ai quali tutto ſacrifica un'illuminato Monarca, e tutto ſacrificò queſto Re immortale. Ecco erogati i teſori, ecco alleſtito l'avventuroſo vaſcello, ecco donato il più bell'augurio all'impreſa colla ſcelta del noſtro Eroe. Va, gli diſſe il Re, la Società, e la Patria; e poichè dall'Iſola di Taiti, a cui di già Wallis aprì il ſentiero, avrai ſoggettati gli aſtri ai tuoi calcoli; ſcorri, eſamina, ſcuopri; e portando l'Anglico nome fino alla nuova Zelanda, correggi le mal recate nozioni, rettifica la coſtituzione Geografica, cerca dei nuovi ſentieri, e torna con quella gloria che ſia degna e del Tamigi, e di Te.

So che una ſpedizione di tanto rilievo, in cui quaſi tutte le Scienze e le Arti erano intereſſate, era propria appunto per Cook, ed oſo dire che egli ſolo baſtava per corriſpondervi eſattamente. Ma l'uomo grande è quello appunto che meno oſtenta grandezza, e il più ſincero amante del vero è quello che non iſdegna, anzi procura compagni nell'indagarlo. Così laddove una mediocre virtù teme gli emuli, la ſublime gl'incontra. Si ha da decidere di un problema Aſtronomico? Egli benchè Aſtronomo vuole al fianco il celebre Green. La ſtoria

undertakings are worthy of the magnanimity of their patron George III determined to ſend an immediate expedition into the moſt diſtant ſouthern countries, between 140, *and* 180 *degrees of weſtern longitude from the meridian of Greenwich; as the obſervations to be there made would be productive of great, and general utility. An enlightened Monarch will ſacrifice every thing to Genius, Truth, and the public Benefit; and ſo did this immortal king. Behold! inſtantly the neceſſary ſums were beſtowed, the adventurous veſſel was prepared, and, as a happy omen, Cook was choſen to direct the Enterprize. Go, ſaid his Sovereign, the Society, and his Country, go to the Island of O-Tahiete, to which Wallis has pointed out the way, and there regulate the ſtars by your calculations; haſte, examine, and make diſcoveries, bear the British name to New Zeland, rectify falſe opinion, improve Geography, diſcover newpaſſages, and return with a glory worthy of your Country, and yourſelf.*

I am well convinced that an expedition of ſuch conſequence, in which almoſt every art, and ſcience, had an intereſt, was adapted to Cook with peculiar propriety, and I may ſay, that he alone was equal to execute it in perfection. A truly great man makes no diſplay of his greatneſs; a friend to truth does not deſpiſe aſſociates in his purſuits; and where a moderate degree of excellence may dread a rivalry, a ſuperiour one encourages it. Cook when he had occaſion to ſolve an aſtronomical problem, though himſelf an aſtronomer, had recourse to the celebrated

naturale è un' oggetto degno di riguardo in sì ſegnalato viaggio? Egli accoglie con giubbilo i due gran Filoſofi Banks e Solander, che animati dal genio iſteſſo e dallo zelo medeſimo ſpontaneamente ſi uniſcono a lui. Si prevede intereſſante all' Europa di aver ſotto l' occhio e la ſituazione delle nuove terre, e la loro figura, e i coſtumi dei loro abitanti? Egli ſicuro di trovar molto con che occupargli, aduna diſegnatori e pittori, che fedelmente ricopino ciò che l' arte e la natura di più ſorprendente e di più raro preſenterà in tante ſpiaggie remote. Così formaſi non uno ſtuolo di conquiſtatori tiranni, che porti l' eſterminio e la deſolazione in quelle terre ſelvaggie; non una turba di avari Mercanti che tutto traſcuri fuor che l' oro e le gemme, ma una compagnìa di Filoſofi, amici dell' uman genere, e traſportati dalla ſola ardente brama di cognizioni e di verità.

Ad onta delle procelle che invano tentano il ſuo coraggio, vola l' invincibile Eroe; e già traverſata l' Iſola di Madera e Riojaneiro, giunge allo Stretto de la Maire e al Capo Horn, ſcuopre gli errori della flotta del Batavo Hermite, quelli di Schouten e dell' iſteſſo la Maire e nella ſituazion delle terre e nelle male indicate latitudini e longitudini dei luoghi; egli ne determina i veri punti dalle oſſervazioni degli aſtri coll' eſat-

Green. The improvement in natural hiſtory which might be acquired in this voyage, was deſerving of the utmoſt attention; He therefore moſt willingly took with him thoſe two famous naturaliſts, Banks, and Solander; who, being animated by the ſame genius, and ſimilar zeal, ſpontaneously attached themſelves to him. The preciſe knowledge of the ſituation of countries newly diſcovered, their extent, and the cuſtoms of their inhabitants, were ſurely objects of conſequence to all Europe; he therefore ſelected the moſt able draftſmen, and painters, being ſenſible how much they would be wanted to give a juſt repreſentation of the many extraordinary objects, both natural, and artificial, which muſt neceſſarily preſent themſelves. In this manner was aſſembled, not indeed a deſperate band of conquering tyrants, who were to ſcatter on every ſide terror, and deſolation; not an avaritious tribe of ſordid traffickers, eager in the purſuit of gems, and of gold; but a company of Philoſophers, the friends of humanity, who were ſolely excited by a deſire of knowledge, and a love for truth.

The dauntleſs Hero purſued his courſe with ſteady reſolution, in defiance of oppoſing tempeſts; having viſited the islands of Madiera, and Rio Janeiro, he reached the ſtraits of le Maire, and arrived at Cape Horn; he diſcovered the errours of the Dutch fleet under Hermite; of Schouten alſo, and even le Maire himſelf, with regard to the ſituation of the lands, and the latitudes, and longitudes, of places. Theſe points he rectified by the moſt exact aſtronomical obſervations; he remarked the

tezza più ſcrupoloſa, ſegna le variazioni dell' Ago, nota le ſtrane correnti che fra lo Stretto e il Capo Horn hanno la direzione al Nord Eſt, eſamina la Terra del Fuoco, deſcrive le baje ſicure, i luoghi delle ſalubri ſorgenti e delle utili piante, e colle prudenti iſtruzioni e conſigli, e coll' eſattiſſima Carta dilegua i timori di quei pericoli immenſi che minaccianſi ai Viaggiatori di mare nel raddoppiarſi del Capo Horn, in ſomma non punto di ſue ſcoperte geloſo, come lo ſono ordinariamente gli ſpiriti limitati, nulla traſcura, nulla naſconde, tutto avverte, tutto rettifica per il vantaggio di coloro, che intraprendono in queſte parti la loro navigazione.

Qual merito intanto non acquiſtoſſi da quel momento con tutte quante le commercianti nazioni della terra queſt' inclito Condottiero? Là dunque ove poc'anzi temeaſi che ſi ſchiudeſſer gli abiſſi, ed in profonde voragini ſi perdeſſe ogni naviglio; là dove tutte le funeſte immagini del terrore ſi erano con prodigio raccolte, e nello ſpaventevol proſpetto di terre divoratrici, di orrendi ſcogli naſcoſti, di venti così furioſi come inconſtanti, di ſtrade incerte, d' inacceſſibil lido, d' altro non ſi parlava che di una morte inevitabile, o di un continuo pericolo, eccovi a un tratto mercè di Cook (ora ſcoperti gli errori, or ſoſtituite altre direzioni, or diſſipati gli oſtacoli) prendere una nuova forma le terre e i mari, aſſicurarſi le vie, incoraggirſi la Nautica ed il Commercio, e non laſciarſi nei mari immenſi ſconoſciuto uno ſcoglio, una profondità, una ſorgente.

variations of the needle, and deſcribed the currents, which, in thoſe parts, take a North eaſt direction. He examined the Terra del Fuego; made himſelf acquainted with the ſafeſt harbours, ſalubrious ſprings, and wholeſome vegetables. The prudence of his inſtructions, and the exactneſs of his Maps, have removed the dread of thoſe dangers which Navigators encounter in doubling that Cape. Cook was by no means jealous of his diſcoveries, as on the contrary is generally the caſe of narrow minds; he neither neglected, nor concealed, but rectified, and explained, whatever could be of uſe to thoſe, who hereafter might traverſe that turbulent Ocean.

How great are the obligations conferred upon mankind by this indefatigable Seaman! Where the moſt horrid dangers but lately threatned, in the immenſe abyſs, or the deſtructive whirlpool, where every veſſel was almoſt ſure to perish, where terrour had collected the images of deſpair, amidſt hidden rocks, furious and inconſtant winds, unknown paſſages, and inacceſſable coaſts; by the wiſdom of our Hero ſecurity has been eſtabliſhed, and all dread, and difficulty removed: the earth has been shewn under a new form, and commerce and Navigation have been rendered ſafe; for in thoſe immenſe ſeas not a shoal has been neglected, nor a depth untried, nor a danger unexplored.

Giunge finalmente l' avventurato Naviglio alle fertili ſponde della beata Taiti. Ed ecco il Filoſofo, ecco l'amico della umanità. In vano voi temereſte o ſelvaggi. Quà non ſi appreſſa un orgoglioſo diſtruttore dell'altrui libertà; non un furioſo invaſore inumano cui nulla coſti lo ſpargere il voſtro ſangue, ed il ſeminare dovunque la miſeria, la ſtrage, ed il pianto; non un crudel miniſtro della tirannide, che ſoſpiri condurvi incatenati al Tamigi. Oh! ſolamente poteſte intendere quali ordini eſcono da quelle labbra! Voi non ſapreſte non adorarlo qual Nume.

Che ſi uſino le più oneſte maniere per conſervare una perfetta armonìa coi Naturali del Paeſe; (1) che ſi trattino con affettuoſa e coſtante umanità; che ſi riſpettino le loro ſoſtanze, il loro ſangue, i loro coſtumi: che ſi perdoni perfino alla lor ferocia, ai loro difetti, alle loro ſviſte medeſime. Queſta è la legge inviolabile che preſcrive Cook, legge ben degna di un cuor da Eroe e di una mente magnanima. Chi non sà coſa ſia un Ingleſe Comandante di mare fuori della ſua Patria in remote Regioni, non può intendere il valore di queſti nobili ſentimenti. Ma un differente ſiſtema che era opportuno per chi non aveſſe ſaputo opporre ai pericoli che la forza e il furore, era ingiurioſo all' onor di Cook, cui la prudenza, il conſiglio e l'attività dello ſpirito ſomminiſtravan più modi di trionfare, che lo ſpavento e la ſtrage non ne ſomminiſtrarono un tempo a tutti gli empj ſterminatori dei Regni.

(1) Ved. Voyag. du Capit. Cook rédigée par J. Hawkeſworth vol. II. p. 316. ediz. di Parigi 1774.

At length the adventurous veſſel arrived at the fertile shores of O-T'ahiete. Now we may obſerve the Philoſopher, and the friend of humanity; he came not a cruel deſtroyer of liberty, he came not to shed blood with the ſword of an invader, he was not the barbarous miniſter of dark tyranny, he occaſioned no wretchedneſs, nor slaughter, he ſought not for captives to ſend home in chains; No, the following were his ſentiments, and his declaration, conſider them, and adore him as a Deity.

He order'd that every method should be made uſe of, to preſerve a perfect harmony with the Natives, that they should be treated with tenderneſs, and humanity, that their lives, and properties, should be ſafe, their cuſtoms be reſpected, and that even their ſavageneſs, their faults, or their miſtakes should be pardoned. Theſe were the inviolable laws of Cook, worthy indeed the brave, and generous heart of a true Hero. Whoever is ignorant of what an English ſea-Captain may be, when far diſtant from his country, cannot perceive the immenſe value of theſe ſentiments. It is true that if a different ſyſtem had been adopted, if force, and fury had been exerted on all occaſions, the honour of Cook would have ſuffered an injury: whereas his prudence, his judgment, and the vigour of his mind, afforded him other means of triumphing, than fear, and slaughter, which are always employed by impious, and deteſtable deſtroyers.

Cauto, e prudente nel trattare con quella ſconoſciuta nazione; giuſto nei contratti; rigido nei caſtighi contro i ſuoi in faccia ai medeſimi ſelvaggi che ne aveſſero ricevuto alcun torto, cenſor ſevero della condotta di chi abuſavaſi dell' autorità, ora incoraggiſce e con doni e con corteſi maniere l' intimorito Taita, ora veglia ad aſſicurare dai preveduti pericoli il ſuo Vaſcello, ora ſi fa riſpettare col ſolo tuono della ſua voce e con quell' aria d' Eroe che gli ſplende in volto, or finalmente incatena gli animi; e fiſſo ſempre nel grande oggetto del ſuo viaggio, ſcoperti (1) i luoghi adattati all' oſſervazione celeſte, gli richiede, gli ottiene, ne fiſſa i confini, gli arma, gli premuniſce, preſente i caſi lontani e vi ſi prepara, ſa raffrenare i latrocini de' barbari, i precipitoſi tumulti e le furie dei ſuoi, rincompone gli animi, e con i tratti i più generoſi ſi rende al fine il Padrone di quella ſpiaggia remota.

Niuno fra tanti celebri oſſervatori dell' importante fenomeno, che ſi ſparſero per la terra in un Epoca così memorabile, dovè comprar come Cook coi travagli e colla coſtanza quella quiete che è indiſpenſabile alle ſcoperte aſtronomiche. Più fortunati, ma meno infinitamente glorioſi! Già ſi avvicina

(1) Ivi pag. 325.

Cautious in treating with unknown nations, juſt in merchandiſing, rigid in punishing his own people before the eyes of the inhabitants, whenever an inſult, or injury had been offered; ſevere in cenſuring thoſe who had abuſed his authority, with gifts alſo, and kind behaviour, he gained upon the timid race of O-Tahiete. At one time, he was occupied to ſecure his veſſel from ſurrounding dangers, at another time, he made himſelf reſpected by the thunder of his voice, and that heroic dignity which was viſible in his countenance: laſtly he knew how to win the general affection. Being always ſteady to the main object of his voyage, he carefully ſought out thoſe places which were beſt ſuited for the obſervation of the heavens, and which never failed to be granted at his requeſt. Thoſe places, he furnished with all things neceſſary, drew a line around them, and appointed a guard. He foreſaw every poſſible accident that could befal him, and took proper meaſures for prevention. He reſtrained the thefts of the natives, and the haſty and tumultuous fury of his companions; he ſubdued their ſpirits, and by the greateſt generoſity, and moderation, he became at laſt the maſter of that remote country.

Of all the celebrated obſervers who where employed in different parts of the Globe, at the memorable Epoch of the before mentioned Tranſit, there was no one who had ſuch difficulty, and labour, to procure a quiet, and ſolitary ſituation, fit for aſtronomical reſearches; though in this reſpect others were more fortunate,

il momento, e ſi decide di nulla meno che di fiſſare colla direzione conoſciuta e colla durata preciſa di un così raro paſſaggio, una moltitudine immenſa di Teoremi Aſtronomici, i quali formano il deſiderio e l'eſpettazione dei ſaggi. La parallaſſe del ſole da definirſi, la poſizione dei nodi dell'orbite da riconoſcerſi, le planetarie diſtanze da determinarſi ſenza dedur tutto ciò dal calcolo equivoco della differenza dei meridiani, debbono eſſere le prime conſeguenze di queſta impreſa; nè dal momento nel quale il celebre Halley ſeppe riconoſcerle dipendenti da un tal principio e ravviſarne l'immenſa fecondità, ſi eran fatte ancora fuorchè una volta (nè ſenza qualche incertezza) le oſſervazioni, che reſe inutili adeſſo, più non potrebbero ſventuratamente per un gran numero di anni correggerſi o rinnovarſi. Quindi per aſſicurare le ſcoperte, moltiplicandole e combinandole inſieme, ſpedifce in parti diverſe i più illuminati compagni, ed egli con Green reſta ad attendere in ſul medeſimo lido il ſoſpirato paſſaggio (1). Non è poi vero che la fortuna attraverſi ſempre i diſegni della virtù. Una nube ſola, un principio ſol di caligine non ardì turbare l'occupazion miſterioſa dei noſtri inſigni Filoſofi. La grave atmosfera che cinge Venere d'ogni intorno poteva ſpargere dei dubbj ſopra l'eſatta miſura dei veri iſtanti dei due contatti col ſole; ma la prudente riſoluzione di preparar dei confronti, la

(1) Pag. 386. 389. 390. ved. ancora il vol. 61. delle Tanſaz. Filoſof.

their glory alſo muſt be more circumſcribed. And now the moment was at hand, when the moſt weighty problems were to be ſolved; for the information of the learned, of no leſs importance, than to ſettle a vaſt variety of aſtronomical Theorems by the true direction and preciſe duration of the planet's paſſage over the ſolar disk. The Parallax of the ſun was on this occaſion to be decided, the poſition of the Nodes of the orbits to be determined, the diſtances of Planets to be aſcertained, without having recourſe to the equivocal calculations of the difference of meridians. And theſe were to be the firſt conſequences of this renowned enterprize. From the time when the celebrated Halley diſcovered the immenſe utility that might be derived from this phenomenon, it had only once preſented itſelf to the obſervation of Mankind, and it had then been attended to with great inaccuracy, and thoſe very obſervations are now totally uſeleſs, on account of the preciſion with which the ſubſequent have been taken. But had theſe latter unfortunately failed, much time muſt have elapſed before they could have been either corrected, or renewed. Cook, that his diſcoveries might have the greateſt preciſion, multiplied experiments in various places, to be able to compare them with each other; and employed the moſt enlightened perſons; while he himſelf, together with Green, remained upon the coaſt to wait for the long wished for paſſage. Fortune does not always baffle the deſigns of merit; for not a ſingle cloud, nor the slighteſt miſt, in any way impeded the operations of theſe Philoſophers. The denſe atmoſphere that encircles Venus, might occaſion a doubt of the preciſe inſtant when the body the of

conſumata eſperienza nel delicato maneggio degli ſtrumenti, il poſſeſſo eſtremo delle più nobili teorìe della luce, vinſero la non preveduta difficoltà, e reſero arbitro il noſtro Eroe della malagevole impreſa.

Eſeguiti i doveri di oſſervatore del Cielo, volge alla Terra tutte le cure per ampiamente percorrerla da pacifico trionfante; nè appena ſcioglie le vele per la nuova Zelanda, che quaſi novera i giorni colle ſcoperte. L'Iſole di Tethuroa, Ulietea, Othaa, Bolabola, Huaheine, Tubai, Maurua, chiamate da eſſo le Iſole della ſocietà, ſon le prime a offrirſi alle ſue ricerche. Le eſamina, le determina, ne deſcrive le Baje, i paſſaggi, i canali, i prodotti, le arti, i coſtumi. Vola nell' Iſola d'Oteroah e la riconoſce; ritorna al Cielo col guardo e vi ſegna nuove conquiſte nella recente cometa che vi ſi ſcuopre. S'inoltra fino al 28° grado di latitudine meridionale; ſi interna con uno ſforzo d'intraprendenza in un vaſto incognito Oceano; e abbandonato dai lumi dei precedenti viaggiatori, in braccio al ſolo ſuo coraggio, penetra nel 181mo grado di longitudine Oveſt, ed è già preſſo a quei lidi a cui gli antichi (approdativi colla ſola immaginazione) avean dato il nome di terre incognite Auſtrali, ed a cui ſi appreſsò appena il Taſmano, che volſe indietro velocemente le prore, inorridito dalla ferocità eſecrabile degli ſnaturati abitanti. Queſta è la nuova Zelanda. A queſti lidi fatali, tra queſti ſteſſi pericoli

planet would come in contact with the ſun: But by theſe prudent regulations, by his conſummate experience in the management of his inſtruments, and by his perfect knowledge of Opticks, he overcame this unforeſeen difficulty, and rendered himſelf maſter of ſo arduous an undertaking.

Having compleated the aſtronomical part of his commiſſion, he now turned his thoughts towards the improvement of Geography. Every day, after he ſailed for New Zeland, was a day of diſcovery. The firſt islands he met with, were Tethuroa, Ulietea, Othaa, Bolabola, Huaheine, Tubai, and Maurua, to which he gave the general appellation of the ſociety isles. Theſe he thoroughly explored, and has deſcribed their Bays, their ſtraits, their Creeks, their productions, their arts, and their cuſtoms. He became acquainted with the island of Oteroah: then again he directed his attention to the Heavens, and made ſome uſeful remarks on the Comet that was at that time viſible. He pushed forward to the 28th degree of ſouthern latitude, and with a noble ſpirit of enterprize, advanced into a ſtrange, and immenſe Ocean; and though he had no aſſiſtance from preceeding Voyagers, but led on ſolely hy the impulſe of his own courage, reached the 181st degree of weſtern longitude: And now he touched thoſe shores, to which the ancients, who merely imagined them, gave the name of the unknown ſouthern Continent, and which Taſman who attained them in reality, immediately quitted, having been shocked, and terrified at the execrable barbarity of the unnatural inhabitants. This Country was New Zeland: to theſe fatal coaſts, and awful

che atterrito aveano i più forti, ſi ſpinge ardito l'invitto Eroe, riſoluto di mai non cedere nè agli oſtacoli nè ai cimenti, finchè non abbia acquiſtato di quell' immenſo Paeſe quelle nozioni che ſi è prefiſſo, e che ſi bramano alla ſua Patria. Un Filoſofo che può fare entrare nel piano dei ſuoi diſegni il valore e la forza: un Capitano che può miſurare i traſporti del ſuo coraggio con il ſapere e colla prudenza, è il ſolo capace di eſporſi a tali cimenti. Oh Patria! oh amor dell'umanità! dovete voi dunque urtarvi ſcambievolmente per fare una prova della virtù! Egli ha giurato però di conciliare l'uno e l'altra a qualunque prezzo, foſſe egli quello del proprio ſangue e della ſua vita medeſima. Quell'armi, che furono in altre mani le complici dell'orgoglio e le miniſtre dell'eſterminio, ſon nelle ſue, per legge inviolabile, il ſoſtegno ſolo della virtù, il ſolo appoggio della difeſa, e l'argomento più bello di quella nobil moderazione, che naſce non dalla debolezza ma dal rifleſſo, non da una vile politica ma da un animo ſuperiore ed eroico. Tutto però ſembra vano. Impiega egli le più corteſi maniere con queſti barbari? le maniere corteſi ſon ributtate villanamente. Profonde i doni? l'inutil profuſione gli fa conoſcere ignota univerſalmente in quel clima la gratitudine. Tuona coi fulmini della guerra per far conoſcere quelch' Ei può, e per ammanſar quelli ſpiriti col timore? il timore o non ſi conoſce in quei lidi o ſi confonde colla diſperazione e col furore. Quindi traſportati da quella finta ſeverità in una

dangers; which had alarmed the moſt brave, the reſolute Briton daringly advanced; He was determined not to ſhrink from any obſtacles, nor to be repulſed by any diſtreſſes, until he had acquired the complete idea of that extenſive land, which his Country expected to receive from him. The man who can add valour, and energy to true Philoſophy; The leader who can regulate his courage by prudence may encounter any, the moſt cruel hazards. And muſt then, alas! the love of our Country, and of humanity, for ever clash in the purſuit of virtue? Cook was determined to unite them, though at the expenſe of his life. Thoſe arms which others have miſused to ſupport their pride, and as the horrid miniſters of deſtruction, were ſolely employed by him in the eſtablishment of juſtice, and in his own neceſſary defence: and ſerved eminently to prove a moderation, not the reſult of weakneſs, but of reflection, not of low policy, but of greatneſs, and magnanimity. Unfortunately every exertion ſeemed to be vain; the barbarians rejected both his courtesy, and his kindneſs: he was profuſe in giving, and from thence diſcovered gratitude to be a ſtranger to that climate. He bade the thunder of his cannon ſpeak his power; he ſtrove to ſubdue the ſpirit of the inhabitants, by calling forth their fears; theſe ſavages knew no fears, or if they did, loſt them in unbounded fury; the feigned ſeverity of Cook rouſed them to a brutal ferocity;

vera e brutale ferocia, vengon rabbioſi coloro a sfidar la morte, ſi eccitano al tumulto e alla ſtrage, e ſi divorano per la ſmania di non aver mezzi pronti, da fare in polvere in un momento il Capitano, i ſeguaci, l'armi e il vaſcello medeſimo. Qual Filoſofo o qual Eroe potrebbe ancora ſperare un termine fortunato ai ſuoi diſegni? Il noſtro Cook fu appunto queſto Filoſofo e queſto Eroe. Perſuaſo profondamente che l'uomo non è formato di ſua natura per la barbarie, e che ſebbene i pregiudizj, l'educazione, il temperamento, il clima, i cibi, l'eſempio, ſembrino poter giungere a ſoffogare i principj della ragione i più ſemplici, non poſſono però eſtinguerſi mai affatto: vi dee pur eſſer, diceva, qualche naſcoſto ſentiero per introdurre nell'animo anche del più ſnaturato ſelvaggio i ſentimenti del giuſto e del vero. Ed eccovi la Filoſofia trionfar di quello, ſu cui la forza ſarebbe ormai divenuta inutile, aſtretta o a cedere vergognoſamente o a farſi riſpettare con una vendetta ancora più vergognoſa. Quei feroci Cannibali non potevano giudicare degli altri che da ſe ſteſſi, e avevan biſogno di una lezione parlante ai ſenſi, per accertarſi che eranvi ſulla terra degli Uomini regolati da maſſime differenti e da più ſoavi coſtumi; e queſta fu la lezione che diede loro. Impoſſeſſatoſi in fatti di alcuni di quei ſelvaggi, mentre coſtoro già palpitano, immaginandoſi di eſſere deſtinati ſecondo le loro orribili uſanze in paſcolo a vincitori, mentre i compagni da lungi ſtanno oſſervando col livor ſulle labbra e con

blinded with rage they defied death, and urged on each other to tumult, and to carnage, while their inability to conſume the ſhip, and utterly deſtroy their unwelcome viſitors, excited them to madneſs, and drove them to deſpair. Who but Cook under ſuch circumſtances could hope for ſucceſs? in fact he did; being fully perſuaded that Man is not naturally bad, and that however climate, food, example, or the prejudices of education may operate to the contrary, yet it is ſtill poſſible to convey to the mind of the moſt unnatural ſavage, an idea of juſtice, and a ſentiment of truth. In this inſtance behold the triumph of Philoſophy; for force would have been uſeleſs, and the conſequence could only have been, to render him contemptible if he were compelled to yield, while vengeance, in itſelf ſhameful, might have made him dreaded, but not reſpected. Thoſe ferocious Cannibals could form no judgment of others, but from what they felt themſelves; it was neceſſary therefore to convince them, that there were men exiſting, who were influenced by different maxims, and who adopted gentler manners: This conviction was to be addreſſed to their ſenſes, and he ſucceeded in the attempt. Having ſeized ſome of the natives, who imagined, that, according to their own ſavage cuſtoms, they were to become the food of the conquerors; while their friends gazed afar off, with pale countenances, and hearts torn by anger,

mille furie nel cuore l' aſpettata tragedia, gli abbraccia, gli raſſicura, gli colma di benefizj, gli fa iſtruire dal Taita Tupìa (1) cui fortunatamente comprende aver con eſſi quaſi comune la favella, del dolce carattere dei viaggiatori e delle loro mire innocenti, e gli rimanda illeſi e liberi ai loro amici a coronar lo ſtupore che già gli aveva preoccupati, con un trionfo il più ſegnalato; poichè ſe non cancella del tutto da quelle anime ferree la diffidenza e il ſoſpetto (perchè non puoſſi di più in sì pochi iſtanti), gli chiama almeno nei più comuni diritti dell' oſpitalità, ottiene d' intendere, di conoſcere, di viſitar, di deſcrivere ciò che ei vuole, e gli rende alfine ſuoi commercianti ed amici. Vengano adeſſo in confronto i ſanguinoſi trionfi degli Aleſſandri, degli Scipioni, dei Cortes, dei Pizzarri, e ſi decida ſe certe conquiſte che diſonorano il cuore umano e rendon la gloria un uſurpazione e un delitto, abbiano nulla di ſimile al merito di Giacomo Cook. Si alzino adunque ſu quelle prore pacifiche e vincitrici, intrecciate inſieme coi ſacri ulivi le palme, e torni l' auguſta ſchiera ſull' onorato Tamigi... Ma nò: reſtano ancora da darſi prove più forti di cuor magnanimo ed imperterrito; e Cook dopo di aver ſuperati tutti gli sforzi dell' umana ferocia, dee prima volgerſi ad affrontare

(1) Fra i Taiti che Cook ſi cattivò coi tratti di ſua bontà ve ne furono alcuni che ſi preſtarono volentieri a ſeguirlo ne' ſuoi viaggi, e che gli ſervirono ſpeſſe volte di un mezzo molto efficace per rilevare l'indole dei Selvaggi, per intendere la lor favella, e per iſcuoprire qualche terra vicina. Ved. Vol III. pag. 91, 133, 164. Ved. ancora il Vol. I. del Secon. Viag. Cap. XIII.

and diſmay, Cook embraced his priſoners with affection, diſſipated their fears, and won upon them by gifts, and kindneſs. Tupia who had accompanied him from Otahiete, inſtructed them (as fortunately there was a ſimilarity in their languages) that their viſitants were of a gentle, and of an amiable character. Under thoſe impreſſions they were releaſed, and permitted to return to their comrades, who received them with ſatisfaction, and aſtonishment. If by theſe means he did not entirely conquer their ſuſpicions, which effect can never be produced in a moment, he at leaſt gave them a notion of hoſpitality. He ſucceeded in his wish to form ſome acquaintance with them, to make what obſervations he choſe, to induce them to commerce, and laſtly to become his friends. Let us here conſider the bloody triumphs of Alexander, Scipio, Cortez, and Pizarro, they dishonour the human heart, they make Glory an uſurpation, and a crime: how then can they in any reſpect equal the noble merit of the bold Briton? let him therefore and his faithful companions bear the laurel, and the olive on their ſuccesful veſſels to the waters of the Thames... No, he was yet to give other, more ſtriking proofs of valour, and greatneſs of ſoul, having ſubdued human ferocity, he had to encounter the fury of the elements: but nothing could shake the firmneſs of his mind. He quitted New Zeland, and ſailed for Van Diemen's land, to

il tumulto degli elementi. Nulla ſpaventa queſta grand' anima. Abbandonata la nuova Zelanda, vola alle terre di Van Diemen per conoſcervi un nuovo immenſo Paeſe; allorchè impegnato in un tratto in mezzo ad una ſerie infinita di ſcogli e d'apparenti iſole di corallo, vede arreſtato il Vaſcello, urtare in una rupe, frangerſi .... qual orrore! quale ſcoraggimento (1)! Mari ſconoſciuti, terre ignote, profondità ſempre incerta, abiſſi che ſi ſpalancano ad ogni momento, acqua che penetra d'ogni intorno, nere immagini di deſolazione e di morte, avvilimento nell' equipaggio, inutilità nei compenſi! Eppure sì gravi e sì complicate ſciagure non iſgomentarono il noſtro Eroe. Ora queſti anima, ora a quelli porge un aita, ora iſpira a queſti fiducia, ora a quelli rinnova le idee del natío coraggio, e tutto impiega ſe ſteſſo a far da condottiero e da marinaro alle vele, al timone, alle funi, alle trombe, che ſembra infine obbligare il Cielo medeſimo in ſua difeſa per ſuperare il diſperato pericolo, e trova alfine un aſilo ſu quella nuova coſta all' imboccatura di un Fiume da fermarne il Vaſcello, da trarne fuora il ſuo carico, e da provedere al biſogno. Già è riparato il naviglio; già ſi rimette alla vela; ma non per queſto è terminato il cimento. Prender la via traſcorſa finora, è periglio; proſeguire innanzi, è temerità. Potrà ella tanto la maſſima del dovere e la ſperanza di gloria, da ſcegliere il partito più diſaſtroſo? Sì. Egli lo elegge; ed affrontati tutti i pericoli, e amando meglio, come

(1) Vedi Vol. IV. pag. 2., e ſeg.

explore that immenſe country: In the courſe of the voyage he ſuddenly found himſelf ſurrounded by many an alarming coral reef, and his veſſel ſtruck upon a rock with a violence that ſeemed to threaten immediate perdition. What a horrible ſituation was this! all was uncertainty, the ſea, and the coaſts equally unknown, while a dark abyſs ſeemed yawning to devour him. The impetuous waves rushed in on every ſide, and preſented the gloomy images of deſolation and of death. Confuſion ſeized upon the ſailors, and promiſed recompence was vain; yet the intrepid James Cook ſurmounted every difficulty, he at laſt rouſed the ſeamen to activity, inſpired them with fidelity, animated their courage by reminding them of their national character of bravery, gave his perſonal aſſiſtance like one of themſelves, and at the ſame time showed he was their Captain. He was preſent in all parts of the ship, till he had forced as it were the very heavens to his aſſiſtance and protection, and had arrived in ſafety at the mouth of a commodious river on thoſe shores. Here he unladed for the purpoſe of refitting, which being done, he again ſailed to meet the fresh dangers that were yet in ſtore for him. The risk would be too great to return by the way he came, to advance was an exceſs of temerity, but the ſenſe of his duty, and the hopes of glory, prompted him to embrace the more deſperate

ei diceva, di esporsi al rimprovero d' imprudenza e di temerità, (rimprovero che pur troppo gli uomini ozioſi e dediti ai piaceri prodigalizzano francamente al coraggio e alla intrepidezza, quando i loro sforzi riuscirono senza effetto) che di abbandonare una terra a un solo nota e sconosciuta ad ogn' altro, e di autorizzare una giusta taccia di pusillanime: corona le ricerche di tutti i viaggiatori, supera tutti gli ostacoli e scuopre l' immensa nuova Galles meridionale; indi passando un investigato sentiero tra quella e la nuova Guinea, a cui dà il nome del suo vascello Endeavour, per la via di Batavia e del Capo di Buona Speranza torna alla Patria colmo di gloria e di meriti fralle acclamazioni del popolo, fragli applausi della R. Società, tra il giubbilo dell' Ammiragliato e tragli encomj dell' adorabile suo Sovrano.

Un uomo però sì utile allo Stato e alle Lettere, sì nemico dell' inazione e dell' oscurità, non ritorna alla patria per seppellirsi tralle ricchezze e le pompe del superbo Tamigi, o tralle delizie e i comodi che giustamente gli preparò la gratitudine de suoi. Sdegna egli una lusinghevole quiete che può corromper sovente anche le anime grandi, e quel riposo che suol essere non di rado il funesto genitore dell' ozio, nemico il più formidabile della virtù degli Eroi. Cook non era nato per questo. Giorgio III e quei sapientissimi Uomini che presiedono al Ministero ed all' Inglese Marina, si rivolgono a contemplar quest' anima grande, come uno di quei luminosi prodigj, nel

measure, and oppose himself to every mischance; rather chosing to be deemed rash, and imprudent, than incur the imputation of pusillanimity; for the former is ever the reproach thrown out by idle, and the luxurious, when the brave, and enterprizing, fail of success. Cook therefore would not abandon a country known only to himself; he far surpassed all other voyagers, overcame all difficulties, and discovered the vast Country of New South Wales; between which, and New Guinea he entered a strait, called by him after his own vessel, the Endeavour. He then returned to his Country by Batavia, and the cape of Good Hope, with the greatest reputation, and glory, admired by the people, respected, and confided in by the Admiralty, and the Royal Society, being honoured also at the same time with the esteem, and favour of his gracious Sovereign.

A man so useful to the State, as well as to science, who scorned inactivity, and shunned obscurity, was not likely to content himself with the mere enjoyment of riches, and those pleasures which his grateful country might bestow. Cook was incapable of being satisfied with vain and flattering delights, that have sometimes indeed got the better of a great mind, but which promote a useless indolence, and destroy all heroic virtue. George III and those very able Persons who presided over the British Navy, paid a particular attention to our Hero, considering him as one of those splendid prodigies, which nature herself requires ages to produce.

produrre i quali la natura medeſima ſovente impiega gl' interi ſecoli. Ora per anime tali non ſi trova un premio più degno dei loro travagli, fuori dei travagli medeſimi. Quindi l' illuminata Nazione profondamente convinta di queſta maſſima, per dar a Cook un paſcolo degno del ſuo carattere, propone di riconoſcere ſe eſiſta un Continente Auſtrale, che immaginò una volta la fantaſia dei viaggiatori entuſiaſti e l' opinion dei Filoſofi. Ei non frappone dimora. Noi lo troviamo, percorſi già i mari conoſciuti, incaminato per vie totalmente nuove e ſegnate ſolo dal ſuo coraggio. Venti impetuoſi e incoſtanti, cielo tenebroſo e fremente, folta neve e grandine precipitoſa, profondità ſconoſciute, enormi pianure e montagne di ghiaccio, ſfidano con attacchi di nuovo genere quell' ardire invitto e quella magnanima intrepidezza, ed anzichè avvilirlo o frenarlo, lo fan più forte ed audace (1). Veglia da una parte ad evitare i gelati ſcogli natanti ſull' onde, ſpinge dall' altra l' ardita prora nei tortuoſi aperti ſeni a traverſo dei più fatali pericoli, ſi accorge delle correnti che lo deviano, ne previene l' inganno; e ſebbene nulla gli annunzi la vicinanza di una terra, non ſi ſgomenta o ſi perde, anzi benchè eſtinta ogni ſperanza di ritrovarla all' Eſt, riſolve con un ardire inaudito di ricercarla all' Oveſt. Forſe ſpera d' incontrar minori perigli e oſtacoli minori alle ſue ricerche? Nò. Sia pure il ſentiero tutto ripieno di nuovo più

(1) Ved. il Secon. Viagg. Vol. I. pag. 83. e ſeg. ediz. di Parigi in 4° 1778. e Vol. II. Cap. VI. pag. 139.

There is no method of rewarding the labours of ſuch a Man as Cook, but by inducing him to repeat thoſe labours. The enlightened British Nation therefore being convinced of this truth, propoſed an undertaking for him to execute, that was worthy of his character, and required of him to diſcover, if there really exiſted a Southern Continent, as enthuſiaſtic travellers had imagined, and which had been a favourite opinion of many Philoſophers. Nor was there any delay: This valiant Captain having again paſſed the well-known ſeas, entered on an entirely new track, which his own valour alone had pointed out. Here he met with winds uncertain, and impetuous, a sky obſcure and ſtormy, driving hail; and continued ſnows; an ocean unfathomable, and ſtupendous mountains of eternal ice, all which, by fresh difficulties, were now to prove his matchleſs conſtancy, and daring ſpirit; inſtead of shaking his reſolution, they made him more eager, more determined in his purſuit. With the utmoſt caution he was obliged to guard againſt the frozen rocks that were floating on the deep, and with wonderful dexterity ſteered his veſſel through ſurrounding dangers. He counteracted the effects of deluding currents, and though no favourable prognoſticks could flatter him with the vicinity of land, yet the vigour of his mind, never deſerted him, for being convinced of the improbability of ſucceſs in advancing eaſtward, he directed his courſe towards the weſt. Nor did he by ſo doing, expect to encounter fewer mischances? On the contrary he entered on a new

orrido ghiaccio, il mare più burraſcoſo ed incerto, le tenebre più oſtinate e più folte; ſi affacci la triſtezza e la deſolazione ſul volto dei marinari; inutili ſiano gli ami e le reti al loro ſoſtentamento, perchè in sì elevate latitudini non hanno le acque altri abitatori che fieri moſtri e ſmiſurate Balene, non manca l'uſato ſpirito al Navigatore Britanno, e tanta ha fermezza d'animo in una ſcena la più lugubre e funeſta, che ſcuote gli altri, gli incoraggiſce, gli ſoſtiene; finchè giungendo Egli il primo al Polare Antartico Circolo, e traverſandolo, riconforta i ſuoi coll'aſpetto di un Ciel ſereno e di un mare vaſto e tranquillo, e colla ſperanza di nuove terre vicine. Oh ſperanza però fugace, e prontamente deluſa! Ecco di nuovo dai quattro lati dell'Orizzonte coprirſi tutto l'Oceano d'impenetrabil ghiaccio. Iſole fluttuanti ed enormi s'urtano da ogni parte e ſi frangono; monti di Neve eterna piovono un gelo inſoffribile d'ogni intorno; irrigidiſcono le corde; fanſi di metallo le vele; e al pari del gelo ſteſſo il timore rende di piombo le membra degli abbattuti nocchieri. Eppure fu queſto il vivere de noſtri viaggiatori per 117 giorni, e per 3660 leghe di corſo. Vi è egli forſe biſogno dell'eloquenza o dell'arte per far guſtare la forza di un tal coraggio? Un breve riſtoro all'amica Iſola di Taiti era ſtato tutto il conforto in queſt'orribil viaggio; e intanto la tetra ſcena ſembra quaſi annunziare che fu l'eſtremo. Si pera dunque, dicea l'Eroe, ma non ſi abbandoni al timore il frutto di tanti illuſtri travagli. Indi ſi oſtina

and more tremendous Ocean of immeaſurable ice, a region of impenetrable darkneſs, the abode of the wintry tempeſt, while at the ſame time he obſerved his companions to be oppreſſed by ſorrow, and deſolation. All reſource from fiſhing was at an end, for the ſea of theſe high latitudes is only inhabited by fierce monſters and enormous whales. The British Navigator bore up againſt theſe unuſual horrours, which would have been inſupportable to another, till he reached the Antartic polar Circle, being himſelf the firſt who ever had attained it, and there conſoled his aſſociates with the view of a sky beautifully ſerene, and cheered them with the hopes of imaginary land. Too ſoon alas! was he convinced that theſe hopes were fallacious, for to the fartheſt extent of the horizon he could only behold a wild plain of never-ending ice, congealed islands of vaſt magnitude broke againſt each other; and buoyant Alps of collected ſnow occaſioned moſt inſufferable froſt. The rigging of the ship became hardened, the ſails as it were petrified, and the limbs of the disheartened Sailors ſeemed to acquire a leaden weight, from terrour, and exceſſive cold. Such was the ſituation of the intrepid Englishman, and his faithful crew, for 117 days, and during a courſe of 3660 leagues. Is any art, or eloquence, neceſſary to exalt this fortitude, and perſeverance? A short ſtay at the friendly Island of O-Tahiete was the only comfort after ſo horrible a voyage: Such ſufferings might ſurely

e ſi avanza, finchè a guiſa di un altro Curzio che abbandonato agli Dei ſi ſpinge nella voragine aperta, paſſa di nuovo e per altre due volte in punti diverſi e quaſi oppoſti, il cerchio Polare, ſi inoltra fino al 71° e 10′ di latitudine, e ottiene alfine qualunque ſiaſi, la ſoluzione ſoſpirata del ſuo Problema = che tutto è quì gelo eterno, e che queſto è il vero confine eſtremo del Mondo =. Io quì non ſoffro per Giudici del ſuo merito che i ſeveri Geometri: avvezzi eſſi ſoli a conoſcere coſa ſia cercare la verità per trovar lei unicamente, ſon quanto baſta convinti, eſſere un egual gloria il ſoddisfare ad una ricerca, che il dimoſtrarne con evidenza l'aſſurdità. Tutto adunque è concluſo; ed hanno ottenuto un glorioſo termine le ricerche dell'inſuperabile Viaggiatore. Oh Dio! un termine le ricerche di Cook? Un termine l'inſaziabile ſuo traſporto per iſvelare tutto quello che può trovarſi nel mondo di più recondito, e di miſurar tutta quanta a palmo a palmo la terra? Nò certamente. Accoſtumato infatti oramai ai rigidiſſimi climi ed alle altiſſime latitudini, torna indietro all'eſame del Capo Horn (1), delle terre degli Stati, della terra del fuoco, tenta anche per queſto parallelo di ricercare e diſcuoprire nuove terre, ed arricchiſce di varie iſole tutte nuove, benchè inabitate e infeconde la Geografia. Così la Georgia Auſtrale (2) e l'Auſtral Thule e la terra di Sandwich ſaranno memorabili

(1) Vedi Vol. IV. cap. V. pag. 76. e ſeg.
(2) Vol. IV. cap. V. pag. 82., e il cap. VI. pag. 98. e ſeg.

have been thought ſufficient without being repeated, but Cook ſaid, let us perish if it muſt be, but let us not cowardly abandon the fruits of ſuch uncommon and glorious fatigues. Again he ventured on that dreary Ocean, ready like another Curtius to devote himſelf for his country. He paſſed the polar circle in two different, and oppoſite directions, until he came to 71 degrees and 10 minutes of latitude, and thus obtained the ſolution of his problem=that all beyond, was a frozen maſs, and might be called the extreme boundary of the world=. The moſt informed Geometricians are alone capable to judge of his real merit; they who are accuſtomed to ſearch for truth, and obtain it in reward, know, that there is an equal ſatisfaction in proving a fact, and diſproving an errour. Such then was the concluſion of the reſearches of James Cook; What, could his reſearches have an end? could there be end to that inſatiable ardour with which he diſcovered the moſt hidden parts of the world, and made an exact meaſurement of the globe? Undoubtedly not Having been long accuſtomed to the ſevereſt climates, and to the higheſt latitudes; he returned to explore Cape Horn, Staten land, and Terra del Fuego; he attempted fresh diſcoveries, and thereby enriched Geography with the addition of many new islands, though indeed barren, and uninhabited. South Georgia, the ſouthern Thule, and Sandwich isles, encreaſed the memorable acquiſitions of his voyage. Theſe latter were covered with ſnow in the midſt

ſempre nella ſtoria della navigazione, quantunque coperte d'indiſſolubile ghiaccio e d'eterna neve in mezzo alla loro eſtate medeſima, e inacceſſibili ſempre e prive di viventi e di piante, non ſomminiſtrino allo ſguardo dell'audace oſſervatore altro che la più tremenda ſcena di deſolazione e di ſolitudine. Intanto di quante altre utiliſſime idee non arricchiſce il teſoro delle umane cognizioni? Lo ſpettacolo delle frequentiſſime Aurore Auſtrali, che tutta fregiano l'atmosfera della regione Polare con una luce diverſa affatto da quella di cui ſi ammantano fra di noi, e non di fuoco o di porpora, ma del più vago blù colorite, ora aſcondono le brillanti ſtelle, ora ne laſciano travedere i vivaci raggi liberamente: le tempeſtoſe trombe marine così comuni ſulle remote coſte della Nuova Zelanda, i progreſſivi e ineguali lor movimenti, la curva lor direzione, il loro terribil diſcioglimento: le incoſtanti declinazioni dell'Ago, l'acqua dolce e ſalubre ricavata dal disfacimento del ghiaccio preſo ſulla ſuperficie del mare: le riconoſciute Iſole già ſcoperte da Davis, da Mindana, da Taſman, da Quiros; la giuſta lor poſizione ſtabilita, i loro prodotti, il carattere de loro abitanti, e tutto altro che in eſſe o di utile o di particolare s'incontra; la ſcoperta delle Iſole d'Hervey, di Palmerſton, della Selvaggia, della Teſtuggine, delle nuove Ebridi, della grand'iſola da lui detta nuova Caledonia, dell'altra che appella Norfolk, i canali, gli ſtretti, le baje, i baſſi fondi, i fiumi, e cento e mille altre oſſervazioni importantiſſime, a cui la Nautica,

of their ſummer; and having inacceſſible ſhores, and being deſtitute of food, and even vegetables, could preſent only to the diſappointed navigators, the moſt tremendous ſcenes of repeated horrour. But let us conſider what other ideas he added to the treaſure of human knowledge. He frequently beheld the Aurora Auſtralis, which, with a ſurprizing luſtre, adorns the Atmoſphere of the polar regions, but is never ſeen in our Hemiſphere; which neither appears like purple, nor fire, but oftentimes involves the ſtars with a clear and reſplendent Blue, or elſe diſplays them through a bright tranſparency. He obſerved alſo the fatal water-ſpouts ſo common near the coaſts of New Zeland, their progreſſive, and unequal movements, their curved directions, and dreadful exploſions; he remarked the ſtrange variation of the Needle, and laſtly, procured fresh and wholeſome water from floating maſſes of ice. He determined the true ſituations of thoſe islands which had already been diſcovered by Davis, by Mindana, by Taſman, and by Quiros; he made himſelf acquainted with their productions, the nature of the inhabitants, and whatever elſe might be uſeful, or worthy his attention. He found out the islands of Hervey, Palmerſton, Norfolk and others, likewiſe the New Hebrides, and New Caledonia, he examined their canals, ſtraits, rivers, bays, and ſoundings, and made a thouſand other moſt

la Geografia, la Storia Naturale ſon debitrici di ſtraordinarj progreſſi, furono i frutti di quel ripoſo che ei preſe in mezzo a così gravi travagli. (1)

E vi ſarà d'ora in poi chi ardiſca mettere in dubbio, eſſere Egli ſtato il più intrepido, il più eſatto, il più utile, il più ammirabile viaggiatore dell'univerſo, e non aver che invidiare nei ſuoi felici ſudori e nelle ſue ampie ſcoperte a tutti gli altri e delle diverſe età e delle diverſe nazioni, inſieme compreſi ed uniti? Per coronarne la gloria, per farla conoſcere inimitabile, per compiere il vero Elogio di queſto Capitano Filoſofo, vale a dire di un uomo che unì al coraggio più grande la più difficil prudenza; a una intraprendente magnanimità una diſtinta e minuta previſione; ai dolci inviti delle delizie e dei liberi piaceri che in mille caſi gli ſi affollarono intorno, un incorrotto coſtume; all'incoſtanza di ſue vicende una ſicura fermezza, oſſervazioni tranquille, meditazioni profonde; di un uomo inſomma auſtero sì, ma ſenſibile, compiacente inſieme e rigoroſo, delizia de' ſuoi ed eſempio, avaro dell' altrui vita e prodigo della propria, eguale ſempre nelle perpetue iſtabilità della fortuna e delle ſventure; baſta ſoltanto il ſapere che ei ritornoſſene ſul Tamigi col vanto unico al Mondo di ricondur ſano e ſalvo tutto l' intero equipaggio, ſenza la perdita che di un ſolo (il quale aveva oſtinatamente voluto, benchè malſano, eſporſi all' arduo viaggio)

(1) Ved. Vol. II. cap. II. III. VII. IX. Vol. III. cap. I. III. IV. VII. VIII.

important obſervations. To him, Navigation, Geography, and Natural Hiſtory, are infinitely indebted; and in this manner he recreated himſelf, and his Sailors, after more ſevere fatigues.

Shall any man then deny the decided ſuperiority of Cook over other Navigators? In every age, and nation, he would have been an object perhaps of envy, but certainly of emulation. In a word, he united uncommon valour, with unuſual prudence; an enlarged ſoul, with the utmoſt caution: He was above all the temptations of ſeducing pleaſures, or flattering power; ſteady in adverſity, and moderate in proſperity. His reflections were cool and profound; he was auſtere, and rigid in diſcipline, yet tender, and compaſſionate; the admiration, and example of his people; careful of the lives of others, but prodigal of his own. He returned home with the ſtill ſuperiour glory of having loſt but a ſingle man, during ſo long, and trying a voyage, and even the health of that man had been declining from the firſt; and this was effected, notwithſtanding the dangerous alteration of Climates,

e ſenza i tanto comuni e tanto fatali retaggi così dei rapidi cangiamenti del clima come della quaſi incapace di raffrenarſi, intemperanza dei Marinari. Ecco dunque eſclamò tutta Londra, l'Eroe: ccco il propagator del commercio, eſclamò il popolo affollato a gara ſul lido fra i lieti evviva e le acclamazioni, onde riceveva il Vaſcello trionfatore; ecco il fedel Miniſtro dello Stato, eſclamò il Regnante nell'onorarlo coi più teneri ſentimenti di affetto; ecco l'onor della Patria e della Filoſofia, eſclamò infine la Real Società; e intanto una claſſe di uomini profondi, avvezzi a non iſtupire di coſa alcuna e a non valutare che le coſe grandi, decreta il premio alla memoria di Cook ſulla ſua condotta per la ſalute fiſica dell'equipaggio, ed alla dottrina ed all'eloquenza di Pringle pubblicamente commette di pronunziarne l'elogio (1). Io non ardiſco però aſſerire, ſe più onorino queſti tratti ſublimi l'Eroe che gli ha meritati, o la virtù di quei Saggi che ſanno, ponderandone i meriti, decretarglieli. In fatti queſti non ſogliono eſſere i premi dei genj. Paſſeggia il Galileo le sfere, e mentre arricchiſce di nuove ſtelle il celeſte ſiſtema, ed eterna con queſte la memoria de' Principi ſuoi, cade vittima infelice del cieco livore e della nera ſuperſtizione. Carteſio rompe alla Fiſica il giogo dell'Ariſtotelica tirannìa, apre alle Matematiche un nuovo mondo; e la diſiſtima de ſuoi congiunti medeſimi e l'odio degl'ignoranti e gli attentati degli emuli l'ob-

(1) Ved. Vol. 4. pag. 358.

and the unavoidable intemperance of Seamen. Our Hero returned to the Capital of Britain, with the univerſal applauſe of it's inhabitants. A multitude crouded on the shore, with repeated acclamations, to behold his triumphant veſſel; The British Monarch received him with the warmeſt ſentiments of affection, and eſteem: The Royal Society conſidered him as the glory of his Country, and of Philoſophy; and though never inclined to think any thing great which is not ſo in reality, judged a premium due to Cook for his ſucceſsful conduct of ſo difficult an enterprize, and for the wonderful preſervation of his crew. The learned, and eloquent Sir John Pringle was alſo required publickly to pronounce his Elogy. It is difficult to determine whether ſuch diſtinctions reflect greater honour on the merit that receives them, or on the wiſdom that beſtows. Too ſeldom indeed is Genius rewarded! Gallileo, that great Aſtronomer, whoſe ſublime diſcoveries, have eternized his own, and his Sovereign's name; Even Gallileo fell a victim to mean envy, and dark ſuperſtition. Deſcartes freed Natural Philoſophy from the tyranny of Ariſtotle, and opened a new world to the mathematician, yet he was driven into banishment by the low hatred, and deſpicable malice of his ignorant Rivals, nor were any encomiums beſtowed upon his memory.

bligano a rinunziare per ſempre alla Patria, ed impediſcono ancora di pronunziare un funebre elogio ſulle ſue ceneri. Ritorna il Colombo vincitore dei venti e dell' onde, e porta in tributo al Trono di Ferdinando immenſi regni e ſmiſurate ricchezze, ed ottiene in ricompenſa orrende peſanti catene ed ignominioſa prigione, che gli prepara quella ſcelerata Invidia medeſima che tanto un giorno ſeppe abbattere gli Ezj ed opprimere i Belliſarj. Newton tra i Filoſofi è il ſolo che abbia vivendo dei premj uniti alla gloria ed alla tranquillità. Il Cielo Britanno favoriſce gli Eroi; e ſotto un Cielo di ſimil tempra ſi vedran naſcere e moltiplicarſi perpetuamente gli Eroi.

Frattanto quai fiamme vive di zelo per la ſua Patria crediamo noi che accenderanno nel cuor ſenſibile di Giacomo Cook l' onore e la gratitudine? Scordare i paſſati diſagi, rammentar come un ſogno i divorati perigli, cimentarſi ad incontarne dei nuovi, tentar nuove impreſe.

Fu ſempre opinione e di abiliſſimi navigatori e di filoſofi illuminatiſſimi, appoggiata a forti principj di analogìa, che in qualche parte dell' emisfero del Nord debba ritrovarſi una communicazione fra il mare atlantico, e il gran mare del Sud, come ne eſiſte una per lo Stretto Magellanico nell' emisfero auſtrale. I Cabots, Frohisber, Davis, Hudſon, Button, Baffin, James, Midleton, Campbell ſi occuparono in queſta ricerca, ma ſempre invano. Il ſucceſſo delle paſſate ſpedizioni di Cook ne fa rivivere la ſpe-

Columbus, by his hazardous voyage, procured for the Royal Ferdinand exceſſive wealth, and a new, and immenſe extent of Empire; but his reward was a boathſome dungeon and ignominious chains, which envy had been preparing for him in his abſence, as of old was the fate of Ætius and Beliſarius. Newton perhaps has been the only Philoſopher, who during his life-time enjoyed glory and tranquility. The free temperature of Britain muſt be ever favourable to real greatneſs, and merit, and there ſuch qualities will always be abundantly produced.

Who can imagine the gratitude of Cook for the honours he obtained? it obliterated all ſenſe of former difficulties, and dangers, and inſpired him, with a deſire to engage in new, and more arduous undertakings.

Able Navigators, and men of enlightened underſtandings, having reaſoned from analogy, concluded, that there muſt be in ſome part of the northern Hemiſphere a communication between the Atlantic Ocean, and the great South Sea, to correſpond as it were with the Straits of Magellan. Hudſon, Baffin, Davis, and many others had made this the object of their reſearches, but without ſucceſs. The late fortunate voyages again revived the

ranza; e giacchè egli non ſoffre ancora di ripoſare, ſe gli eſibiſce l' impreſa di rintracciar di propoſito tra Settentrione e Occidente il paſſaggio nel nuovo Mondo. Non v'è oggetto che poſſa trattenerlo; non la diletta conſorte che più amante di lui che amica della ſua gloria, vorrebbe ſeco dividere il reſto dei giorni ſuoi; e gli rappreſenta coll' energìa più toccante l' orrore di un abbandono e la funeſta cataſtrofe dei pericoli; non i teneri figli, che biſognoſi delle ſue cure e depoſitarj del ſuo affetto quanto del ſuo ſangue, pongono in un cimento delicatiſſimo la ſua virtù. Egli in faccia ad oſtacoli così forti e così poſſenti, che fanno prove le più ammirabili della ſua ſenſibilità, qual nuovo Regolo rivolge altrove ſevero lo ſguardo, e benchè ſenta profondamente tutte le voci dell'amor conjugale e paterno, vuol far conoſcere al mondo che prima adora la Patria che la famiglia.

Già l' Oceano l'aſpetta, egli vi corre, e ſpiegate le vele ſi rivolge alle patrie ſponde in atto quaſi preſago di dar loro l' ultimo addio. Immagini funeſte, ah! non v' affollate a diſturbare l' anima grande di queſto Eroe! Egli o non le oſſerva, o non le cura; ed accelerando il cammino, torna alla nuova Zelanda e alle Iſole degli amici, a rettificar ſempre più le paſſate o ricognizioni o ſcoperte, ed a formarne delle nuove, e ſempre colla ſteſſa eſattezza e colla preciſione medeſima, come ſe foſſero nuove ognora al ſuo ſguardo. Dirige quindi il cammino verſo le Iſole della Società, e col propizio ſpirar

hope, and as a want of occupation was what Cook never could endure, he offered his ſervices afresh, to attempt, on the northern, and weſtern part, this very deſirable paſſage. Nothing could alter his intention, nor could an affectionate wife, to whom the encreaſe of his fame was only a ſecondary conſideration; prevent his departure; She, who had flattered herſelf to be ſeperated from him no more, now in vain expatiated upon the pangs of abſence, and the dangers of the ſea; in vain were her arguments enforced by the tears and entreaties of their children, Cook felt indeed the tenderneſs of a husband, and a father, bnt like Regulus, the love of his Country was ſuperiour to all conſiderations.

Again he commited himſelf to the boſom of the deep, and gazed upon his native shores while yet in ſight, with a look that ſeemed to preſage a laſt adieu. He however had no ſuch melancholy idea, or if he had, it dwelt with him but for a moment. He directed his courſe once more to New-Zeland and the Friendly isles, and rectified his former obſervations, and diſcoveries with ſtill greater exactitude. He afterwards went to the Society islands, and then viſited O-Tahiete; for the purpoſe of leaving Omai, whom the

dei venti giunge di nuovo a Taiti, ove lo guida il disegno di ricondurre alla sua Patria il selvaggio Omai a lui dal Monarca Britanno affidato, (1) di rinnovar di passaggio delle osservazioni importanti, di ristorare con freschi viveri i suoi compagni, e di avvalorargli con un breve ma necessario conforto ad esporsi più francamente agli sconosciuti pericoli, che non può a meno di non recar seco la grande idea concepita. Nò, non era già la stanchezza che lo guidasse come un Annibale a Capua a cercare un vile riposo in quelli ameni e fertilissimi lidi, che alletterebbero ogn'altro spirito meno appassionato di lui per il travaglio e per le scoperte: Cook riguardò eternamente come un delitto ogni brama di riposare, finchè la natura gli accorderebbe uno spirito e dell'attività. Non era l'incantesimo di un piacere, che lo avesse innamorato di un clima ove la natura appariva anche troppo prodiga de suoi doni, e dove la società la più amabile e seducente rendea facilissima ad un cuor debole la dimenticanza di ogn'altra idea; Cook possedeva un anima troppo grande per non saversi difendere al par d'Ulisse dalle lusinghe di tutte quante le seduttrici Sirene; ed il suo esempio non meno che le sue massime avevano ottenuto il vanto rarissimo di comunicarsi fino al più debole

(1) Omai era già stato condotto in Inghilterra dal Capitan Fourneaux allorchè diviso da Cook nel suo secondo viaggio a cagione di una tempesta, era stato obbligato a ritornare alla patria. Fu creduto espediente per introdurre nel paese di Omai la cultura e il rispetto del nome Inglese, di rimandarvi questo selvaggio ingentilito, carico di doni di ogni genere e di utilissime produzioni, per arricchire la fertilità e il commercio del suo Paese.

British Monarch had entruſted to his care. He perfectionated his important reſearches, and conſoled his crew with freſh proviſions, and a short repoſe. By theſe means his companions were induced to expoſe themſelves willingly to untried dangers, and he was enabled to execute the great deſigns he had conceived. Nor did he there waſte his time in enervating delights, as the renowned Hannibal did of old at Capua, and which uldow have ſubdued any ſoul, leſs bent upon labour and diſcovery, but Cook conſidered every unneceſſary relaxation as a crime. He did not ſuffer himſelf to be ſeduced, by the ſoft climate, the natural abundance, nor the amiable qualities of the natives of that country. Great, and inflexible, he could reſiſt the voice of the Syrens with the wiſdom of Ulyſſes; and the force of his example extended to all. He had no deſire, nor ambition to profit by the ſimplicity of thoſe people; He required not their veneration, nor slavish obedience, but only their friendship. Nor was he in any,

de ſuoi compagni. Non era l'ambizione che lo ſollecitaſſe a profittare delle corteſi accoglienze altre volte in copia riſcoſſe, per fabbricarſi un impero ſull'altrui ſemplicità; Cook non chieſe mai da quei ſelvaggi che amicizia, non venerazione nè ſchiavitù. Non era in fine avidità di ricchezze che lo portaſſe dietro a quanto quella Nazion poſſedea di più raro e ſtimabile, che averebbe violentata qualunque anima meno generoſa di Lui; Cook ſi contenta di ſtabilire per i biſogni dell' equipaggio un commercio pieno d' onoratezza e di equità, non ne profitta per ſe medeſimo, non ſi abuſa dell' ignoranza per contraccambiare le merci ancorchè neceſſarie per la ſuſſiſtenza, con vili e inutili materie, come i Pizzarri ed i Cortes. Anzi fu appunto l'utilità conoſciuta dei lavori Europei altre volte ottenuti, fu il perfetto diſpogliamento d' ogni timore verſo di queſti Viaggiatori, che ſtimolando l'ingiuſta ſete di quei Selvaggi e liberandogli dalla cura di fare un miſtero del lor carattere, gli offrì agli occhi di Cook (con un cangiamento impenſato) Uomini affatto diverſi d'inclinazioni e di maſſime, dediti al latrocinio per profeſſione, incoſtanti nell'amicizia, induſtrioſi nell'inganno.... ah! ſe vi è ſtato fra i viaggiatori chi abbia preteſo faſtoſamente, dopo una breve dimora in barbari lidi, di pronunziar con franchezza ſul carattere, ſui coſtumi, ſulla religione di un popolo, venga, oſſervi, ſi diſinganni. Ecco perchè il noſtro Eroe fu sì riſervato ne' ſuoi giudizj, e ſi contentò di riferir quel che avea veduto, ſenza

manner excited by baſe avarice; deſirous of procuring what was neceſſary, he ſcorned to impoſe upon their ignorance, and unlike the Conquerors of Mexico, and Peru, gave a fair equivalent for whatever he procured. And in fact the inhabitants were already well acquainted with the utility of European manufactures. Having now no dread of their viſitants, they ceaſed to aſſume a myſterious conduct, but prompted by the hopes of gain, showed themſelves in a new character, and Cook obſerved amongſt them, diſhoneſty of heart, meaneſs of deceit, and inſincerity of friendship. Many travellers who have only juſt touched at ſavage countries, have vainly decided upon the diſpoſitions, cuſtoms, and religion of the people; but the conſiderate James Cook gave his opinion with caution, and contented himſelf alone with deſcribing what he really ſaw. Others perhaps

decidere di quel più che aveva dovuto ignorare. Ma gli altri avean forſe viaggiato prima di farſi Filoſofi: Cook ſi era fatto Filoſofo prima di viaggiare. Intanto chi crederebbe che non vi foſſe altro mezzo per difenderſi da queſti antichi amici, da queſta cangiata sì, ma pur anche amata nazione, che col rigore? Eppure è così: e queſto è appunto il più formidabil cimento del noſtro Eroe. Eſſer ſolito a raffrenare finora l'impeto dei marinari contro l'inſolenze medeſime dei Selvaggi, abominar l'omicidio, deteſtare la crudeltà, e poi dover neceſſariamente ſembrar crudele; è la circoſtanza la più fatale per un anima grande e ben fatta. Non ſperi però l'invidia (1) di calunniarlo per quei tratti di rigore a cui ſi trova obbligato malgrado ſuo, dopo tanti di umanità a lui così naturali. Ah! queſta è ſpeſſo la condizion doloroſa di chi s'incontra coi vizioſi! l'uomo magnanimo e intraprendente deve qualche volta ſervire allo ſdegno, per non ſervire alla malizia di chi ſi abuſerebbe di una

(1) Su tal propoſito l'Autor Franceſe che ha tradotto il giornale dell'ultimo viaggio di Cook, ſi crede in dovere di eſprimerſi in queſti termini = *L'officier qui à compoſé ce journal juge M.r Cook avec precipitation & avec rigueur. Le Lecteur doit ſe tenir en garde. M.r Cook avoit prouvé ſa moderation & ſa ſageſſe dans ſes deux premiers voyages; l'Europe a pris à ſa mort un interet tres vif, & l'on ne prononce ſon nom qu'avec reſpect.... Après avoir rendu les ſervices les plus ſignalês à la Navigation & à la Geographie il a droit d'exiger du moins qu'on ne le juge pas legerement &c.* Cook fu ſempre moderatiſſimo, e mai crudele; oltre a ciò molti altri fatti che ſi riportano dall'Autore Anonimo del nominato giornale non ſi verificano punto dalla gran Relazione pubblicata a Londra e tradotta a Parigi in queſt'anno 1785; onde un tale Iſtorico non è degno di fede.

have travelled before they became Philoſophers, Cook was a Philoſopher before he undertook his voyages. It is painful to reflect that he was now obliged to uſe rigour towards thoſe former friends, who, however altered, ſtill poſſeſſed his regard. This was indeed a difficulty, for he had been accuſtomed to reſtrain his ſailors from revenging their own private inſults, and had ever profeſſed a deteſtation of ſlaughter. But let not Envy, nor Malice attempt here to injure his reputation, the immediate circumſtance ſhould be conſidered, and his general humanity remembered. The brave, and compaſſionate, muſt ſometimes act with vigour, leſt their too great

pietà inalterabile. Cook aveva ſempre voluto ſeco le virtù dolci, ma non avea per queſto ſprezzate o dimenticate le ſevere: moſtrò anzi che egli era amico dell' uomo per ſcelta, non per timore o temperamento; e ſe Cook non foſſe ſtato mai rigoroſo, la ſua dolcezza perpetua non gli farebbe forſe tutto l' onor che gli fa.

Abbandonati queſti lidi, paſſa volando la linea, e accompagnato ſempre dal ſuo coraggio nell' immenſo mare pacifico del Nord, tenta ſtrade non prima conoſciute o ſegnate per giungere all' Artico, e per diſcuoprire, ſeppure è poſſibile, l' immaginato paſſaggio. Già trovaſi ſotto il Tropico del Cancro, e glà s' incontra a' 199 gradi di longitudine Eſt in un nuovo Arcipelago d' iſole, tutte ricche di utili produzioni, tutte ripiene d' abitatori, che ei chiama l' iſole di Sandwich: Iſole ſomiglianti alle terre poſte fra l' Equatore e l' oppoſto Tropico del Capricorno, in cui le arti, i coſtumi, gli uſi, le fabbriche ſembran formate ſopra l' iſteſſo modello benchè in sì enorme diſtanza di più di due mila miglia di mare. Cook tutto lieto della ſcoperta le eſamina, ſi cimenta a creare alleanza con quegli ſconoſciuti abitanti, ne ſtabiliſce un commercio, ſi provvede di quanto ha biſogno il ſuo equipaggio, e vi fiſſa il luogo del ſuo ritorno dopo aver traverſato e percorſo quanto gli reſta di mare fino all'Artico polo. Quindi ripigliato il cammino, e dirigendoſi verſo il Nord-Oveſt dell' America, giunge al Capo Bianco, e ſecondando la direzion della coſta, ſcuopre canali

mercy should be abuſed; Cook wished only to exerciſe the milder virtues, but on a preſſing occaſion could call forth the ſevere. He acted always from reflection, and never from timidity; had he not ſometimes been reſolute in a juſt anger, his clemency might have paſſed for weakneſs, and have been a diminution of his glory.

Having quitted theſe shores, the bold Briton croſſed the line, entered upon the Northern Pacifick, and advanced in a new, and unknown direction, towards the Artic Circle, for the purpoſe of examining poſſibility of the imagined paſſage. He ſoon found himſelf under the Tropick of Cancer, and diſcovered a new Archipelago at the 199th degree of Eaſtern longitude: theſe islands were covered with inhabitants, and rich in all uſeful, and neceſſary productions; to theſe he gave the name of Sandwich, and they ſurpriſingly reſembled thoſe under the Equator, and Tropick of Capricorn: Though at ſuch an immenſe diſtance, there was a great ſimilarity of manners, and cuſtoms, and their manufactures ſeemed to have been execnted by the ſame models. Cook, well ſatisfied with his diſcovery, wished to open an intercourſe with the natives, and provide neceſſaries for the equipment of his ships. He determined alſo to return hither, when he had pushed his reſearches as far as poſſible, towards the North Pole. Now therefore he directed his courſe to the North-weſt part of America untill he arrived at Cape Blanco. He then examined the extenſive Coaſt, and made himſelf acquainted

e baje e fiumi e nuovi abitatori che lo ſorprendono ſtraordinariamente, perchè congiungono con bizzarra combinazione un aſpetto terribile, arrogante e feroce, a un coſtume colto e ſoave, ad un cuore dolce e benefico, oppoſto affatto all' idea dell' eſteriore fiſonomìa. Apre adunque con loro l' util commercio delle rariſſime pelli, ond' è ricco il fertil Paeſe. Indi ſcorrendo tutta l' immenſa coſta Occidentale, e paſſando il circolo artico e internandoſi verſo il Polo (eſaminate iſole e golfi) ſegna di nuovo e trapaſſa le vie di Behring, vede infine davanti a ſe come in un aperto teatro inalzarſi e ſtenderſi i due continenti d' Aſia e d' America, e giunge allo ſtretto che gli divide con ſole ſei leghe di diſtanza. Quà dunque penetra ardito, fintantochè incontrate le vaſtiſſime pianure, e le montagne enormi del ghiaccio indiſſolubile, toglie la vana ſperanza di rintracciare il deſiderato paſſaggio, ſi volge indietro lungo le coſte dell' Aſia, e dopo breve deviazione per riſtorarſi nei Ruſſi ſtabilimenti, torna (oh mal augurato cammino!) torna ſull' iſole di Sandwich, dove prepara il deſtino una di quelle ſventure per l' umanità, che ſpeſſo i ſecoli interi ſono incapaci di riparare. Ah! ch' ei non vi giunga giammai! e la furioſa tempeſta da lui ſofferta in avvicinarviſi, lo ritiri per ſempre da queſti barbari lidi! Inutiliſſima brama!

Approda egli alla più eſteſa di quelle iſole, chiamata Owhy-hee, e tutto congiura per ingannarlo. Una prodigioſa moltitudine d' Iſolani, e più di 200 Piroghi ſi preſentano in

with it's bays, rivers, and creeks, and there beheld a moſt extraordinary race of men, who fierce, imperious, and forbidding in their aſpect, poſſeſt the mildeſt diſpoſitions, the gentleſt manners; and who ſeemed the reverſe of what might have been expected from the expreſſion of their countenance. He opened a commerce with them of coſtly furrs, wherewith that rich Country principally abounds; He then viſited the immenſe weſtern coaſt, paſſed the Artic Circle, and pushed forward towards the Pole. He now traverſed the track that Behring had purſued, and at length came to an immenſe, and majeſtic theatre, bounded by the two continents of Aſia, and America. He penetrated through the ſtraits which divide them, at the diſtance of only ſix leagues aſunder; and continued his progreſs, till it was obſtructed by a ſolid plain of indiſſoluble ice. Being now convinced of the impoſſibility of finding the ſo much deſired paſſage, he returned along the coaſt of Aſia, and having made but few deviations, arrrived at the Ruſſian Settlements, and from thence proceeded a ſecond time to the Sandwich Islands. O fatal return! O cruel Deſtiny! for now the world was to ſuſtain a loſs, that centuries shall not be able to repair. O! that the rough tempeſt which aſſailed him in his courſe, had raged with ten-fold fury, and driven him afar off for ever from thoſe inhoſpitable shores. Alas! how uſeleſs is the wish! for his doom is eternally ſealed.

Cook landed on the Island of O-why-hee where various appearances of Friendship conſpired to deceive him. An immenſe number of the natives in above 200 Canoes came forth to meet him, bringing

faccia alle Navi Ingleſi e le circondano, ſeco portando e proviſioni e ſale e corde e mille utenſili opportuni: il Figlio iſteſſo del Sovrano dell'Iſola ſi avvicina con ſegni di pace, con frutti, con animali e con eſquiſiti rinfreſchi: ſi accorda ai Navigatori quanto ſi chiede per il riſtabilimento delle navi, e fino una porzion di terreno riſtretta in limiti convenuti, per lo sbarco delle munizioni e per le tende... che più? giungono a tal ſegno le dimoſtrazioni d'alleanza, d'amicizia e di riſpetto, che come un Nume riguardano il Cook, e lo conducono al luogo delle lor ceremonie ſacre, ove il Re lo innalza a tal grado, e impone che qual Dio ognuno dei ſudditi ſuoi lo veneri e lo riſpetti. Intanto chi lo immaginerebbe? dopo una sì manifeſta amicizia ſcambievole, e dopo aver ricevuto da Cook i Barbari ogni atteſtato di gratitudine la più ſincera, ſol che di nuovo ſi ſcoſti per poco tratto da quelle ſpiaggie, ſol che ſi veda da quella incolta Nazione lottar coi flutti per poco tempo, ſol che agitato dalla tempeſta torni fra loro per riſarcire i ſofferti danni; un cangiamento improvviſo fa di quei perfidi amici altrettanti moſtri inumani. Ed oh quali ſguardi acceſi e feroci! quale infuriata ſedizione! E chi potrebbe ſpiegare una metamorfoſi così ſtrana? E come mai fomentoſſi una fiamma così funeſta? Si paſſa adunque in sì breve tempo dalle ſacre offerte ai più barbari latrocinj, e dagli omaggi religioſi ad una ſprezzante temerità? La nuova ſcena inaſpettata eſige ſtraordinario conſiglio; ma benchè il furore e l'ingiuſtizia preſeggano ai movimenti di

with them proviſions, and whatever neceſſaries they had been able to procure. The King's Son alſo approached with the uſual emblems of Peace, he gave the Sailors full permiſſion to refit, in any ſituation they might find convenient, and granted a limited piece of land for the debarkation of their ſtores, and the pitching of their tents. Nay more, Cook was conducted to the ſacred ſpot were theſe Barbarians exerciſed their religious ceremonies, and there by the King's expreſs orders, he was reſpected, and worshipped as a God. After ſuch an appearance of friendship, which had alſo been repaid by every mark of gratitude, and affection; it is difficult to conceive, that a short abſence could have produced any very material alteration in the behaviour of that people. But when Cook was driven back upon the coaſt, by the violence of the winds, he found thoſe perfiduous friends, where changed to avowed enemies. He ſaw on every ſide dark ſuſpicion, brutal rage, and wild tumult. How could he account for ſuch effects? how could he divine the fatal cauſe? The veneration of the Natives was turned into contempt, their late worship into a deſire for plunder. Now indeed the moſt ſerious conſideration was neceſſary, the utmoſt caution was required, the frantic fury of the ſavages might have juſtified ſeverity, yet pity, and humanity ſubdued the anger of the Britons.

quei frenetici, l'umanità non laſcia di preſedere alla condotta dei noſtri. Ed oh foſſe almeno utile queſta volta il ſecondarne i dettami! Si determina perciò di dare a queſti rapitori inſolenti e non più tollerabili una lezione eloquente, ma una lezione, ſe è poſſibile, della natura di quella che con sì efficace ſucceſſo fu data colà ſui lidi della Nuova Zelanda e all' iſola di Taiti. Se è indiſpenſabile qualche vittima delle noſtre armi, dicea il Cook, ſi ſacrifichi, purchè con queſta riſparmiſi la vita alla moltitudine immenſa che chiama ſopra di ſe i noſtri fulmini incautamente. Si diſinganni queſto popol ſelvaggio, e per la via del timore e dello ſpavento ſi ponga un freno agl' inſulti ormai eccеſſivi ed inſopportabili dalla più fredda coſtanza. Ma oh Dio! queſte furie s' irritano, non ſi correggono. Alcuni feriti fra loro (che pur dovevano unicamente rimproverar ſe medeſimi della capriccioſa temerità di affrontare l' artiglierìa, fulminante allora ſol per protegger gl' Ingleſi ed intimorir quelli ſtolti) baſtano a riſvegliare l' infernale incendio; e in vece di ſpaventarſi ſi animano a vicenda al tumulto, e ſi eccitano alla più orribile e più invelenita ferocia: ſi ſcaglia contro i viaggiatori una grandine rovinoſa di pietre; ſi corre con impeto a più violente rapine, tutto ſpira diſordine, oſtilità, terrore, violenza. Ah! qual ſarà mai la ſtrada più pronta per apportarvi un riparo? quali compenſi ſi prenderanno in ſituazione così dubbioſa e terribile? Si decide che convenga con induſtrioſe e dolci maniere impadronirſi del Re,

Alas! how vain was this moderation, for ſcorn, inſult, and outrage, encreaſed to ſuch a degree, as to make a ſpirited reſiſtance unavoidable. It was therefore determined to inflict a chaſtiſement of a ſimilar nature to that which had been ſuccesful at New-Zeland, and O-T'ahiete. Let however, ſaid Cook, the blood of a few, preſerve the lives of the many: let us undeceive theſe deſperate Barbarians, who defy our arms, and provoke our vengeance; let us reſtrain theſe daring, theſe inſufferable inſults, by exciting terrour and dismay. But the enraged Savages were above controul, and not to be shaken by the execution of his menaces. The wounds they received from the British Cannon, as the punishment of their rashneſs, and folly, only rouſed them to more fierce and ungovernable revenge: they attacked their enemies with a shower of ſtones, they breathed rapine, and deſtruction, hoſtility, and deſpair. What now remained for Cook? He determined to ſeize the perſon of their King, and without ill-treatment, to keep him as a hoſtage, till the

e ſenza recargli alcun danno, tenerlo in oſtaggio fintanto che ceſſi la perfida baldanza, e non ſi reſtituiſca la gran barca della nave, e quant'altro hanno rapito a forza quei crudeli Iſolani. Oh infauſta determinazione! O foſſe il ſentimento mal miſurato degli amici, che ſtimolaſſe il valor di Cook con una ſorpreſa, o che ſi aſſopiſſe in Lui quella avvedutezza che abbandona talvolta i più grandi Eroi perchè ſi rammentino di eſſere Uomini, Cook in compagnia di pochi ſuoi armati ebbe il coraggio di cimentarſi all'impreſa. Una innumerabile folla di ſelvaggi ne contende il paſſo, ma Egli trionfa in breve di tutto; già quel Re lo ſeguiva pacificamente; già Egli intimava ai ſuoi di ſoſpender l'uſo dei fulmini e le minaccie. Ah! perchè mai non udiſte voi o non curaſte, incauti Ingleſi, là dal vaſcello la ſacra legge che vi dettava l'Eroe! Un colpo di più diſtrugge tutti i diſegni, tradiſce voi ſteſſi, e rende vana tanta coſtanza. Cade percoſſo ed ucciſo a diſpetto del cenno dato da Cook uno dei più diſtinti Capi degl' Iſolani, (1) e nulla ci vuol di più, perchè quegl'irati Leoni ſentano lacerarſi l'anima da nuove e più vive fiamme; e o ſia impazienza o diſpetto o diſperazione, ſenza eſaminare altrimenti le offeſe, non vedano altro che le vendette, e ſi dichiarino per la ſtrage. Eccogli ad un tratto, allontanando le femmine ed i fanciulli, armarſi tutti alla loro barbara uſanza, fremere, unirſi, correre .....

(1) Ved. la Gran Relazione del terzo viaggio Vol. III. lib. V. Cap. III. ſeconda ediz. di Londra in 4°. 1785.

long-boat, which had been ſtolen, should be reſtored. Whether this advice came from the friends of Cook, or was the reſult of his own reflections, it proved a moſt unfortunate, a moſt fatal deciſion. Surely there was a momentary abſence of his accuſtomed prudence, for, with only four companions, he reſolutely expoſed himſelf to this hazardous Enterprize. He ſoon triumphed over an immenſe throng of Savages, who were aſſembled to oppoſe him, and made a Captive of their King. Having ſo far ſucceeded, he endeavoured to check the indignation of his Sailors, and to ſtop the firing from the Ships. Valiant Englishmen! Why did ye not liſten to the voice of your Commander? for the random shot which at this moment laid low the moſt diſtinguished Chief of the Island, by it's melancholy conſequence, rendered your Courage of no effect, deſtroyed all your ſchemes, and deſolated all your hopes. And now the Barbarians ſeemed to have acquired the ferocity of lions, and with one accord, to have devoted their foes to slaughter, and perdition. They made the women and children retire, they armed themſelves, after their ſavage fashion, and united for attack. Let us! exclaimed

Miſera gente! diſſe allora compaſſionando le irragionevoli lor furie, l'Eroe; converrà dunque per riſparmiarvi, ſacrificare l'intero frutto del mio coraggio, e perdere invano uno dei momenti più fortunati! E ben ſi perda, poichè l'amor della umanità merita anche di più; e purchè un'ombra di fuga non avviliſca la gloria Ingleſe e la mia condiſcendenza, ſi doni tutto a coſtoro. Indi laſciando liberamente la prezioſa ſua preda, autorevole e placido di piè fermo gli attende. Io non dirò, Uditori, coſa che al Mondo non venga autenticata dai teſtimonj più irrefragabili. Quel coraggio, quell'immobilità gli atterriſce, gli reſpinge; e quella baſtava per richiamare sù quelli ſpiriti divenuti brutali la ragione e la calma. Straniſſima circoſtanza però! Quante volte rivolſe il guardo ai nemici, altrettante gli iſtupidì, gli trattenne; quante volte Ei gridò ai ſuoi, imponendo di ſoſpender le offeſe, altrettante quella voce finora così conoſciuta e sì riſpettata, o ſi perdè ſventuratamente per l'aere o fu capriccioſamente negletta; e ſe una volta ſi intende alfine e ſe le obbediſce, ſi intende appunto e ſe le obbediſce in un momento funeſto ed eſtremo, in cui convenìa non udirla e non ſecondarla! In ſomma era decretato il terribile iſtante, e tutto vi congiurava. Col piè ſull'orlo del lido, col labbro aperto a frenare l'oſtinazione de' ſuoi, col braccio ſteſo ad aſſicurare de' ſuoi magnanimi ſentimenti gli ammutinati, colla mente piena di riſpetto e di amore per l'umanità, oſa una mano eſecrabile e traditrice di ſcaricargli

Cook, who conſidered their mad violence with the tendereſt ſenſibility, and compaſſion; let us ſacrifice the fruits of all our endeavours, let us give up all our deſigns, for even more than this is due to humanity; but let not the ſuppoſition of flight diſgrace the character of Britons. He therefore releaſed his Priſoner, and with a fixed, and tranquil reſolution, awaited the approach of the ſavages. What I now ſay has been confirmed by the teſtimony of the brave: whenever Cook turned his manly gaze upon the Barbarians, they were ſtupified, and retired; but on the other hand when he called to his companions to relent their fire, he had the ſorrow to perceive that his voice was unheard, for his orders were diſobeyed. Alas! his deſtiny was complete, with one foot in the waves, in act to ſpeak, with outſtretched arms, proving as it were his compaſſion, and magnanimity, an execrable villain, whoſe ſacrilegious hand bore that very dagger, which Cook had beſtowed at the deſire of the Prince, came ſecretly behind, and ſtabbed him to the heart.

furtivamente ſul dorſo il ferro omicida, quel ferro iſteſſo che con infauſta compiacenza avea poc' anzi donato Egli medeſimo alle richieſte del Principe di quei Barbari! In tale ſtato, non di uomo già, ma di Eroe ſovrano, cade la Vittima illuſtre e mezza immerſa nell' onde ..... Nò, non diciamo di più. Si sà pur troppo ciò che dovè produrre in quel caſo una così ſoſpirata e così inaſpettata vendetta nel cuor ferino di quelle belve umanate; ſi sà ciò che l' infame empietà, l' abominevol coſtume, il dichiarato loro vantaggio potea lor ſuggerire in quella tragica ſcena. Oh Dio! Così dunque hanno da terminare gli Eroi una vita piena di maraviglie e di gloria? Oh perdita dell' Inghilterra, dell'Europa, del Mondo intero!

Intanto chi ſi arma alla difeſa; chi muore, chi ſi appiglia alla fuga. La pugna divien generale. Tuona l'artiglierìa dei vaſcelli, e la moſchetterìa dei ſoldati e dei marinari, in vicinanza alla Coſta; ſi fa uno ſpaventevole eccidio di Barbari; ma tutto invano. Queſti con incredibil ferocia inſultan furibondi la morte, e per diſprezzo e vendetta portano come in trionfo i miſerabili avanzi delle lacere membra dell' eſtinto Cook. Quanto era meglio che la prudenza, l' umanità, la virtù dell' Eroe ſi foſſero queſta volta accordate in Lui col ſoſpetto e la diffidenza! Trionfano quelle, è vero, benchè iſolate, della durezza dei cuori; ma ſono inutili ſenza queſte nei tradimenti; e intanto l'anime grandi ſon quelle appunto che men ſoſpettano e che diffidano meno nei gravi incontri. Qual prò adeſſo agl' infelici ſuoi Compagni di più fermarſi ſu queſto lido eſecrabile, e di vendicar colle ſtragi ormai troppo tarde la lacrimevol perdita dell' amato lor Condottiero? Tutto il ſangue di quei traditori non compenſa una ſtilla ſola del ſangue generoſo di queſto Eroe. Ma noi, dicevan eſſi fra il gemito ed il furore,

Thus died the valiant Hero, and ſunk upon the Ocean. Ah! let us now be ſilent; for well way we conceive the effect produced upon thoſe brutal deſtroyers, well may we conceive what impious abominations were the conſequences of their ſucceſs, and the gratification of their revenge. O Heavens! is this the end of ſuch exalted valour? is this the end of ſuch a life of glory? O irreparable loſs! to England, to Europe, to the World.

And now the Battle rages with redoubled fury, many of the Natives fall, and many fly; for the British Artillery, and the sharp musketry from the ſmall boats, aſſail them with a dreadful vengeance. Yet in defiance of every effort, the Barbarians at length bear away the lacerated body of the brave, and unfortunate James Cook. Happier indeed had it been for him, if diffidence, and ſuſpicion, had been united to his prudence and valour. The latter qualities are well oppoſed to undiſguiſed anger, and open attack, the former are ſtill neceſſary to counteract the baſeneſs of treachery. But generous ſouls being free from deceit themſelves, never expect to meet with it in others. Why should the afflicted Britons any longer delay their departure, why should they endeavour by a uſeleſs carnage to revenge the death of their beloved Captain, a ſingle drop of whoſe blood, was worth more than all the blood of the Barbarians? But shall we, exclaimed the deſolate crew, shall we return without our Chief to the shores of the Thames, shall we hold up the mouruful cypreſs to the eyes of thoſe who are looking for the triumphant laurel? Yes ſurely, for no where is a brave man more truly eſteemed, nor his loſs

noi ſenza Cook, noi torneremo al Tamigi? E colà un popolo magnanimo che ſi aſpetta di non mirar ſe non palme ſul trionfante vaſcello, dovrà vederlo ingombrato tutto del lacrimevol cipreſſo? Eppure non vi è luogo ove più degne poſſano eſſere le lacrime per così gran perdita, più proporzionati i funebri onori a così gran merito, più efficace di fecondiſſimi frutti così grande eſempio, che Londra. Tutto là concorre ad eternar la memoria di un Uomo che potè ſoggiacere all' infelice deſtino dell' umanità, ma che vinſe nel ſuo cadere tutti i pericoli dell' oblìo, e divenne eterno perchè non viſſe mai per ſe ſteſſo, perchè onorò la ſua patria, perchè legò neceſſariamente il ſuo nome colle ſcoperte più grandi. Infatti finchè parleraſſi dell' ineſiſtenza del Continente Auſtrale: finchè ſi ſolcheranno le onde del mar pacifico del Sud e del Nord, finchè ſaranno conſervate le relazioni ſicuriſſime della più ignorata e più eſteſa parte del globo, finchè ſi conoſcerà tutta quanta l'immenſa coſta Occidentale d' America; finchè ſi dirà che è vano cercare un paſſaggio ai mari del Sud dalla parte del Nord, e che un tal paſſaggio o non eſiſte o ſe eſiſte, è impraticabil per ſempre, dovrà parlarſi di Lui.

Culte Nazioni, Saggi dell' univerſo, ſconſolata Conſorte, Figli deſolati, Amici oppreſſi dal duolo, è troppo giuſto l'affanno voſtro; ma rammentatevi che Egli non muore affatto, e che ha da rivivere in voi. Volge quell' Ombra onorata lo ſguardo ſu i cari Concittadini, ſui generoſi figli del Britannico cielo, e ſembra dir loro: Io viſſi per voſtro eſempio, e sò che delle anime non diſſimili dalla mia già ſorſero in Inghilterra. Secondate gl' impulſi della virtù che vi parla internamente, ed io in breve tornerò a vivere e a trionfare con voi.

Ma già la Fama dell' Eroe immortale ſi è ſtabilita eternamente in ogni lido. L' univerſal dolore per sì gran perdita, e

more ſincerely lamented, no where are the honours paid, ſo juſtly proportioned to the merit of the dead; and no where can the force of his example produce more happy effects than in the Capital of England. The name of Cook ſhall be as laſting as the remembrance of his diſcoveries, and though he was ſubject to the general lot of mortality, he may ſet oblivion at defiance, for as he loved his Country, and lived not for himſelf, in reward, his memory ſhall never die. As long as Mankind ſhall remain convinced of the Non-exiſtence of a Southern continent, as long as the bold Sailor ſhall plough the vaſt Pacifick, as long as remote parts of the globe ſhall continue to be known, as long as the immenſe weſtern coaſt of America ſhall be remembered, and the impractability of a northern paſſage to the South Seas ſhall be acknowledged; ſo long ſhall the great, the humane, the magnanimous James Cook live in the hearts of men, and in the boſom of his Country.

And thou his deſolate widow! and ye his melancholy children! refrain your grief, ſince thus he will exiſt for ever upon earth. Conſole yourſelves with the thought, ye enlightened nations! ye wiſe men of the World! Methinks I hear his awful ſhade addreſs his much-loved Country-men in theſe words. My example has been worthy of imitation, and I feel that England will not neglect it, but in future, ſtill produce the virtuous, and the brave, and in them my fame ſhall be immortal.

How general is the ſorrow for the loſs of this Prodigy of Nature, Poſterity alſo ſhall adopt the ſentiments of the preſent day,

l' universale ammirazione per un tal prodigio della natura e per un Genio sì grande, si leggono espressi sulla fronte di ognuno; e i sentimenti fin d' ora impressi in chi vive, s' imprimeranno perpetuamente nella posterità, cui resteranno sempre d' avanti agli occhi i rispettabili monumenti della sua gloria. Parlan di Lui gli Atti delle Accademie più illustri, dove si conservano i preziosi tesori delle sue Nautiche ed Astronomiche osservazioni (1). Parlano di lui le collezioni più celebri della storia naturale e il Museo Britannico, e in questo felicissimo clima della Toscana di lui parla pure il Real Gabinetto dove si ammirano in vago ordine disposte armi, utensili, manifatture, idoli, e tanti altri pegni immortali dei viaggi suoi. Parla di Lui la Francia medesima, il di cui Monarca apprezzator dei filosofi comandò e volle, che in mezzo all' incendio della marittima guerra dai suoi non solo non si trattassero come nemiche, ma si rispettassero e si soccorressero in qnalunque incontro le navi di Cook. Parlan di Lui le isole o riconosciute o nuovamente scoperte, dove ha lasciato e animali utili ed utilissimi semi di piante Europee per il vantaggio e la cultura di quelle Selvaggie Nazioni. Parlano finalmente di Lui ambedue gli Emisferi da Esso percorsi, dei quali ha lasciato le esattissime Carte, aprendo la via ed assicurando la guida ai posteri per rinnovare il gran viaggio. E mentre la Real Società di Londra ha impresse auree Medaglie per eternare la rimembranza di un Uomo sì grande, si sappia da tutto il Mondo: che la stima, la venerazione, e la lode dell' intero Universo furono e saran sempre, come sono state riconosciute finora, un debito e non già un dono alla memoria di Cook.

(1) Ved. il Vol. 61. delle Trans. Filos.

Non potrebbe essere migliore: Vi è la forza dell' ingegno
la fecondità dello stile unite alle più saggie ed erudite riflessioni

and conſider the monuments of his glory with grateful ſatisfaction. The actions of Cook are celebrated by the moſt learned Academies of Europe, where his Aſtronomical, and Nautical improvements are carefully preſerved; He is celebrated by the moſt eminent profeſſors of Natural Hiſtory, and by the British Muſeum. He is celebrated in this happy climate of Tuſcany, where in the Royal Cabinet, many of the arms, idols, and various utenſils, which he collected in his voyages, are publickly diſplayed. He is celebrated throughout the powerful, and renowned Kingdom of France, whoſe benevolent Monarch, with the true ſpirit of Philoſophy, exempted the veſſels of Cook from the inconveniences that might happen to them from war, and particularly commanded, that wherever they arrived, they should be ſuccoured, and not moleſted. He is celebrated in thoſe Islands which he has enriched with European plants, ſeeds, and the moſt uſeful animals. And laſtly He is celebrated thoughout both Hemiſpheres, which he had often traverſed, and of which he has given exact maps, for the benefit of future voyagers. The Royal Society of London ſtruck medals of Gold in his honour, which, together with the general eſteem, and veneration, will ever be acknowledged as his due, and by no means conſidered as a reward.

R. M.

ERRORI			CORREZIONI
Pag.	16.	v. 6. abozzo - - - - - - - - -	abbozzo
	32.	v. 13. latrocini - - - - - - -	latrocinj
	—	v. 14. rincompone - - - - -	ricompone
	48.	v. 9. incaminato - - - - - -	incamminato
	54.	v. 19. de loro - - - - - - - -	de' loro
	58.	v. 4. ccco - - - - - - - - -	ecco
	60.	v. 20. communicazione - - -	comunicazione
	70.	v. 11. glà - - - - - - - - - -	già
	74.	v. 2. utenſili - - - - - - - -	utenſilj

IN THE TRANSLATION

Pag.	25.	*l.* 15. for	*newpaſſages* - - - read	*new paſſages*
	27.	- 17. —	*bnowledge* - - - - - - -	*knowledge*
	29.	- 17. —	*inacceſſable* - - - - - -	*inacceſſible*
	47.	- 3. —	*idle* - - - - - - - - -	*the idle*
	53.	- 14. —	*be end* - - - - - - - -	*be an end*
	55.	- 8. —	*like purple, nor fire* - -	*purple, nor like fire*
	61.	- 3. —	*boathſome* - - - - - - -	*loathſome*
	65.	- 7. —	*uldow* - - - - - - - - -	*would*
	71.	- 9. —	*examining poſſibility* - -	*examining the poſſibility*
	75.	- 14. —	*where* - - - - - - - - -	*were*
	77.	- 7. —	*defy* - - - - - - - - -	*defy*
			O-Tahiete - - - - - -	*O-Taheite*